

LED-BADLEUCHTE / LAMPE À LED POUR SALLE DE BAINS / LED BATHROOM LIGHT FIXTURE

(DE) (AT) (CH)

LED-BADLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-BADKAMERLAMP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

LED KÚPEĽŇOVÉ SVIETIDLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA LED PER BAGNO
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(HR)

LED SVJETILJKA ZA KUPAONICU
Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(GR)

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED
Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας

(GB) (IE)

LED BATHROOM CEILING LIGHT
Assembly, operating and safety instructions

(PL)

LAMPA ŁAZIENKOWA LED
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED PARA BAÑO
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

LED FÜRDŐSZOBALÁMPA
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(RO)

APLICĂ CU LED
Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(FR) (BE)

LAMPE À LED POUR SALLE DE BAINS
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

KOUPELNOVÉ LED SVÍTIDLO
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DK)

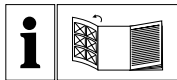
LED LAMPE TIL BADEVÆRELSET
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(SI)

LED-KOPALNIŠKA SVETILKA
Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(BG)

LED ЛАМПА ЗА БАНЯ
Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

For du laser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

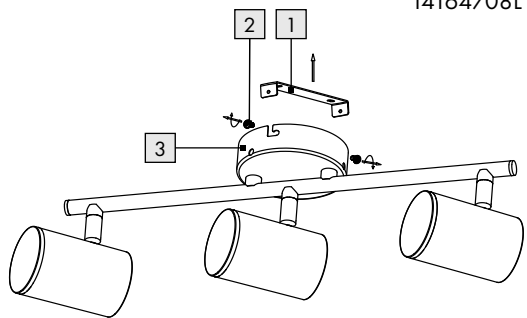
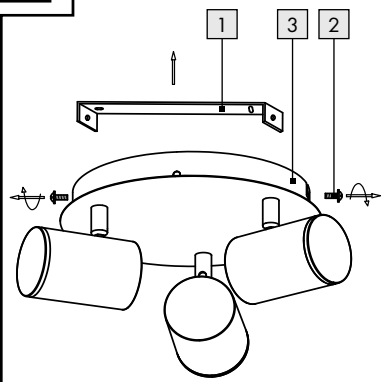
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

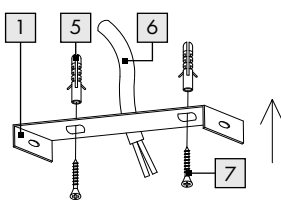
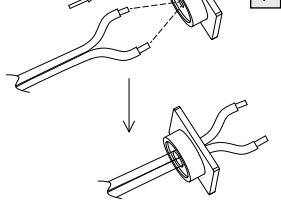
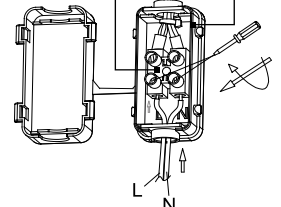
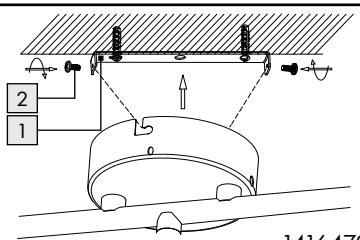
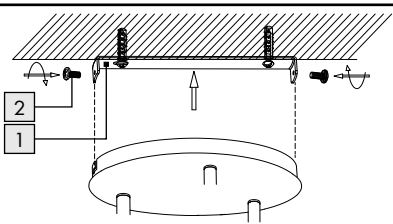
GR

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

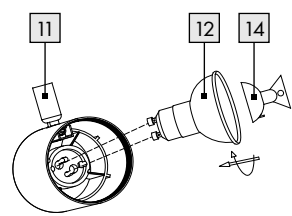
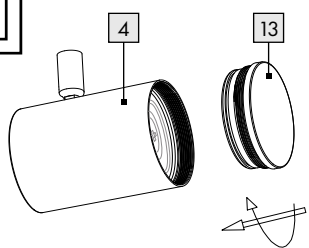
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	55
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	63
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	69
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	77
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	87
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	95
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	103
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	111
GR	Υποδείξεις συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	121

A14164705L
14164708L


















14164805L

B**C****D****E**

14164805L


14164705L
14164708L**F****G**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 8
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 8
Vor der Installation	Seite 8
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Spot ausrichten.....	Seite 9
Leuchtmittel wechseln.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 11
Garantie.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
Hz	Hertz (Frequenz)		So verhalten Sie sich richtig
W	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzklasse 2	25000h	LED-Lebensdauer
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.
	Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.		Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	IP44	Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP44“ (spritzwassergeschützt) und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Abstrahlwinkel		

LED-Badleuchte

• Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetrieb-

nahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 Badleuchte, Modell 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 Leuchtmittel
- 3 Schutzabdeckungen
- 2 Schutzschläuche
- 1 Saugnapf
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1 Montagewinkel | 8 Anschlusskasten |
| 2 Fixierschraube (Anschlussgehäuse) | 9 Gummitülle |
| 3 Anschlussgehäuse | 10 Lüsterklemme |
| 4 Spot | 11 Gelenk |
| 5 Dübel | 12 Leuchtmittel |
| 6 Netzanschlusskabel (extern) | 13 Schutzabdeckung |
| 7 Schraube (Montagewinkel) | 14 Saugnapf |
| | 15 Schutzschläuche |

● Technische Daten

Artikelnummer: 14164705L/14164708L/
14164805L

Schutzklasse: II

Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz

Schutzart: IP44

Leuchtmittel: 3 x GU 10 LED, max. 4,8 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.




Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

! WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!
-  Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.




VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

ACHTUNG!

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Installieren Sie die Leuchte außerhalb der Armreichweite.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● **Vor der Installation**

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- **Wichtig:** Achten Sie bei der Montage auf die Pfeile im Inneren des Anschlussgehäuses. Die Leuchte darf nur in Richtung der Pfeile montiert werden!
- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse [3] sichtbaren Fixierschrauben [2] und nehmen Sie den Montagewinkel [1] auf der Rückseite ab (siehe Abb. A).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [1] für die Schrauben [7] vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (∅ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel [1] mit den mitgelieferten Schrauben [7] (siehe Abb. B).
- Öffnen Sie den Anschlusskasten [8].
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [15] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern).
- Führen Sie Adern L und N des Netzanschlusskabels (extern) [6] durch die Gummitülle [9]. Achten Sie darauf, dass die Schutzschläuche mind. 8 mm in den Anschlusskasten [8] hineinragen (siehe Abb. C).
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der Lüsterklemme [10] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [6] (siehe Abb. D).
- Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N).
- Schließen Sie den Anschlusskasten [8].

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben [2] mit dem Montagewinkel [1] (siehe Abb. E).
- Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [12] den mitgelieferten Saugnapf [14]. Drehen Sie das Leuchtmittel [12] im Uhrzeigersinn in die Fassung (siehe Abb. F).
- Schrauben Sie die Schutzabdeckung [13] in die Fassung des Leuchtenspots [4]. Achten Sie auf richtigen Sitz (siehe Abb. G).
- Bringen Sie die Spots [4] der Leuchte in die gewünschte Position.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung der Spots [4] nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen Sie die einzelnen Spots [4] am Fuß in die gewünschte Richtung. Die Spots lassen sich um ca. 320° drehen.

● Leuchtmittel wechseln

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel [12] nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Schrauben Sie die Schutzabdeckung vorsichtig aus der Fassung des Leuchtenspots.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel mit einer 1/4 Drehung gegen den Uhrzeigersinn mithilfe des Saugnapfes aus der Fassung.

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel technische Daten beschrieben.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel mit einer 1/4 Drehung im Uhrzeigersinn in die Fassung ein. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Schrauben Sie die Schutzabdeckung wieder in die Fassung des Leuchtenspots.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren

Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14164705L/14164708L/14164805L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 DEUTSCHLAND
 Tel.: +49 29 61/97 12–800
 Fax: +49 29 61/97 12–199
 E-Mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 419995_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.


















● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notices.....	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and material.....	Page 16
Prior to installation	Page 16
Start-up	Page 17
Installing the light.....	Page 17
Directing the spotlight.....	Page 17
Changing the light bulb.....	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		Electric shock warning! Danger to life!
	Alternating voltage (type of current and voltage)		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
Hz	Hertz (mains frequency)		For your safety
W	Watt (effective power)		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Protection class II	25000h	LED operating life
	Observe the warning and safety instructions!		Lamp - use only in a dry environment.
	The packaging is made from 100 % recycled paper.		Light bulb can be replaced by the customer
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!	IP44	This light has protection level "IP44" (splashproof) and is only intended for residential use indoors.
	Corrugated cardboard		Polyethylene (low density)
	Angle of radiation		


LED Bathroom Ceiling Light

• Introduction

 Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should

you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use
















 This light is only suitable for indoor use. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED ceiling light, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 light bulbs
- 3 protective covers
- 2 protective tubes
- 1 suction cup
- 2 Screws
- 2 Plug
- 1 set of installation instructions and instructions for use

● Parts description

- | | |
|--|--|
|  Mounting bracket |  Junction box |
|  Fixing screw (canopy) |  Rubber grommet |
|  Canopy |  Connector |
|  Spotlight |  Pivoting base |
|  Wall plug |  Light bulb |
|  Power supply cable (external) |  Protective cover |
|  Screw (mounting bracket) |  Suction cup |
| |  Protective tubes |

● Technical data

Item numbers:	14164705L/14164708L/ 14164805L
Protection class:	II
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
IP rating:	IP44
Light bulb:	3 x GU 10 LED, max. 4.8 W

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

● Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to

improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR

TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.




Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

⚠ WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!

-  Lamp - use only in a dry environment.



Prevent fire and injury hazards

RISK OF INJURY!

Check the light for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.




CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- Allow the light to cool down completely.

ATTENTION!

- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light.
-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Install the light fixture out of arm's reach.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (∅ 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Installing the light

- **Important:** Pay attention to the arrows inside the canopy during the installation. The light fixture must only be installed in the direction of the arrows!
- Undo the fixing screws [2] visible on the side of the canopy [3] and remove the mounting bracket [1] on the back (see Fig. A).
- Mark the drill holes using the long holes provided in the mounting bracket [1] for the screws [7].
- Drill the fixing holes (ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the power cable.
- Insert the wall plugs [5] into the drill holes.
- Attach the mounting bracket [1] using the screws provided [7] (see Fig. B).
- Open the junction box [8].
- Pull the protective tubes [15] over the wires L and N of the power supply cable (external).
- Guide the wires L and N of the power supply cable (external) [6] through the rubber grommet [9]. Make sure that the protective tubes extend into the junction box [8] by at least 8 mm (see Fig. C).
- Connect the connection cable of the light to the power supply cable (external) [6] using the terminal block [10] (see Fig. D).
- Make sure to connect the individual wires of the light fixture cable with the correspondingly coloured wires of the power supply cable (current-carrying conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N).
- Close the junction box [8].
- Now use the fixing screws [2] to fasten the light fixture to the mounting bracket [1] (see Fig. E).
- To install the light bulb [12], use the included suction cup [14]. Rotate the bulb [12] clockwise into the socket (see Fig. F).
- Screw the protective cover [13] into the spotlight housing [4]. Ensure that it is positioned correctly (see Fig. G).
- Adjust the spotlights [4] of the light fixture to the desired position.

- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Directing the spotlight

- Change the alignment of the spotlights [4] only when the light fixture is switched off.
- Allow the light fixture to completely cool down.
- Adjust the individual spotlights [4] to the desired position by their base. The spotlights can be turned approx. 320°.

● Changing the light bulb

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

To replace the light bulb, first disconnect the light from the mains. For this purpose, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Only replace the light bulb [12] once it has completely cooled down
- Carefully unscrew the protective cover from the spotlight housing.
- Use a clean, lint-free cloth to replace the bulb.
- Turn the defective bulb anticlockwise out of the bulb socket with a 1/4 turn counter-clockwise using the suction cup.
- Only use the light bulbs specified in the chapter "Technical data".
- Insert the new bulb into the socket with a 1/4 turn clockwise. Ensure that it is positioned correctly.
- Screw the protective cover back into the spotlight housing.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (1 setting) inside the fuse box.

● **Disposal**



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting

the following model number: 14164705L/14164708L/14164805L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 419995_2201) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● **Declaration of conformity CE**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● **Manufacturer**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 20
Utilisation conforme.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Descriptif des pièces.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Sécurité	Page 21
Indications de sécurité.....	Page 21
Préparation	Page 22
Outils et matériel nécessaires.....	Page 22
Avant l'installation	Page 22
Mise en marche	Page 23
Montage du luminaire.....	Page 23
Orientation des spots.....	Page 23
Changement des ampoules.....	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 24
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Garantie.....	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Déclaration de conformité.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	A.C. a.c. Tension alternative (type de courant et de tension)		Ce luminaire n'est pas adapté aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
Hz	Hertz (fréquence)		Conduite à tenir
W	Watt (puissance active)		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Classe de protection II	25000h	Durée de vie des LED
	Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Veillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.
	L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.		L'ampoule peut être changée par le client
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !	IP44	Ce luminaire répond à l'indice de protection « IP44 » (étanchéité) et est exclusivement réservé à un usage domestique en intérieur.
	Carton ondulé		Polyéthylène (faible densité)
	Angle de rayonnement		

Lampe à LED pour salle de bains

• Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des

instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur. Le luminaire peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est exclusivement destiné à des ménages privés. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 luminaire pour salle de bains, modèle 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 ampoules GU 10
- 3 couvercles de protection
- 2 gaines de protection
- 1 ventouse
- 2 chevilles
- 2 vis
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Équerre de montage | 8 Boîtier d'alimentation |
| 2 Vis de fixation (boîtier de raccordement) | 9 Douille en caoutchouc |
| 3 Boîtier de raccordement | 10 Domino |
| 4 Spot | 11 Joint |
| 5 Cheville | 12 Ampoule |
| 6 Câble d'alimentation (externe) | 13 Couvercle de protection |
| 7 Vis (équerre de montage) | 14 Ventouse |
| | 15 Gaines de protection |

● Caractéristiques techniques

Référence d'article : 14164705L/14164708L/
14164805L

Classe de protection : II

Tension d'alimentation : 230–240 V~, 50 Hz

Indice de protection : IP44

Ampoules : 3 x GU 10 à LED, maximum
4,8 W

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT ! **DANGER DE MORT ET RISQUE** **D'ACCIDENT POUR LES** **ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES** **ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Veuillez utiliser les ampoules dans un endroit sec uniquement.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.




ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.

- Laissez le luminaire refroidir complètement.

ATTENTION !

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.
-  Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.

- Installez ce luminaire hors de portée de bras.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● **Préparation**

● **Outils et matériel nécessaires**

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (\varnothing 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

● **Avant l'installation**

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● **Mise en marche**

● **Montage du luminaire**

- **Important :** lors du montage, faites attention aux flèches situées à l'intérieur du boîtier de raccordement. Le luminaire doit être monté en respectant le sens des flèches !
- Desserrez les vis de fixation [2] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [3] et retirez l'équerre de montage [1] située à l'arrière (image A).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [7] sur l'équerre de montage [1].
- Percez maintenant les trous de montage (ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles [5] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [1] avec les vis [7] fournies (image B).
- Ouvrez le boîtier d'alimentation [8].
- Enfillez les gaines de protection [15] sur les fils L et N du câble d'alimentation (externe).
- Passez les fils L et N du câble d'alimentation (externe) [6] dans la douille en caoutchouc [9]. Veillez à ce que les gaines de protection s'insèrent d'au moins 8 mm dans le boîtier d'alimentation [8] (image C).
- Reliez maintenant le câble d'alimentation du luminaire au câble d'alimentation (externe) [6] à l'aide du domino [10] (image D).
- Veillez également à ce que les couleurs des fils raccordés correspondent (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N).
- Fermez le boîtier d'alimentation [8].

- À l'aide des vis de fixation [2], vissez le luminaire à l'équerre de montage [1] (image E).
- Pour insérer l'ampoule [12], utilisez la ventouse [14] fournie. Tournez l'ampoule [12] dans le sens horaire pour l'insérer dans la douille (image F).
- Vissez le couvercle de protection [13] dans la douille du spot lumineux [4]. Veillez à ce qu'il soit correctement positionné (image G).
- Orientez les spots [4] du luminaire dans la direction souhaitée.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● **Orientation des spots**

- Ne modifiez l'orientation des spots [4] que lorsque le luminaire est éteint.
- Laissez le luminaire refroidir complètement.
- Tournez la base des différents spots [4] dans la direction souhaitée. Les spots peuvent être tournés à 320° environ.

● **Changement des ampoules**

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour changer les ampoules, coupez tout d'abord l'alimentation secteur du luminaire. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- Ne changez l'ampoule [12] que lorsqu'elle a complètement refroidi.
- Dévissez prudemment le couvercle de protection de la douille du spot lumineux.
- Pour changer l'ampoule, utilisez un chiffon propre et non pelucheux.
- À l'aide de la ventouse, dévissez l'ampoule usagée de la douille en la tournant d'un quart de tour dans le sens antihoraire.
- N'utilisez que les ampoules correspondantes mentionnées dans les caractéristiques techniques.

- Vissez l'ampoule neuve dans la douille en la tournant d'un quart de tour dans le sens horaire. Vérifiez qu'elle est bien insérée.
- Revissez le couvercle de protection dans la douille du spot lumineux.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I).



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14164705L/14164708L/14164805L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les

ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 ALLEMAGNE
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Fax: +49 29 61/97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Numero de service gratuit :
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 419995_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

• Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 28
Correct gebruik.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Technische gegevens.....	Pagina 29
Veiligheid	Pagina 29
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 29
Voorbereiding	Pagina 30
Benodigd gereedschap en materiaal.....	Pagina 30
Voor de installatie	Pagina 30
Ingebruikname	Pagina 31
Lamp monteren.....	Pagina 31
Spot afstellen.....	Pagina 31
Verlichtingsmiddel vervangen.....	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 32
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Garantie.....	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Conformiteitsverklaring.....	Pagina 33
Fabrikant.....	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
Hz	Hertz (frequentie)		Zo handelt u correct
W	Watt (nuttig vermogen)		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Beschermingsklasse II	25000h	LED-levensduur
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.
	De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!	IP44	Deze lamp bezit beschermingsklasse 'IP44' (spatwaterdicht) en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Verlichtingshoek		

LED-badkamerlamp

• Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het

gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor het normale gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Badverlichting, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 Verlichtingsmiddel
- 3 Beschermingsafdekkingen
- 2 Isolatiekousen
- 1 Zuignap
- 2 pluggen
- 2 schroeven
- 1 Montagehandleiding/gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1 Montagebeugel | 8 Aansluitdoos |
| 2 Bevestigingsschroef (aansluitdoos) | 9 Krimpkous |
| 3 Aansluitbehuizing | 10 Kroonsteentje |
| 4 Spot | 11 Scharnier |
| 5 Pluggen | 12 Verlichtingsmiddel |
| 6 Aansluitkabel (extern) | 13 Beschermingsafdekking |
| 7 Schroef (montagebeugel) | 14 Zuignap |
| | 15 Isolatiekousen |

● Technische gegevens

Artikelnummer: 14164705L/14164708L/
14164805L

Beschermingsklasse: II

Bedrijfsspanning: 230–240 V~, 50 Hz

Beschermingsgraad: IP44

Verlichtingsmiddel: 3 x GU 10 LED, max. 4,8 W

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Lichtbron - Alleen gebruiken in een droge omgeving.



Vermijd brand- en letselgevaar

⚠ LETSELGEVAAR!

Controleer elke lamp direct na het uitpakken op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.




PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- Laat de lamp volledig afkoelen.

⚠ LET OP!

- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten in de lichtbron kijken.
-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Installeer de lamp zodanig dat uw arm er niet tegenaan kan stoten.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.

- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ø 6 mm)
- Zijkniptang
- Ladder

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of

schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoeker.

● Ingebruiknaam

● Lamp monteren

- **Belangrijk:** Let bij de montage op de pijlen aan de binnenkant van de aansluitbehuizing. De lamp mag alleen in de richting van de pijl worden gemonteerd!
- Draai de zichtbare bevestigingsschroeven [2] aan de zijkant van de aansluitbehuizing [3] los en haal de montagebeugel [1] aan de achterkant eraf (zie afb. A).
- Markeer de lange boorgaten met behulp van de montagebeugel [1] voor de schroeven [7].
- Boor nu de bevestigingsgaten (Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen [5] in de boorgaten.
- Bevestig de montagebeugel [1] met de meegeleverde schroeven [7] (zie afb. B).
- Open de aansluitdoos [8].
- Trek de isolatiekousen [15] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) heen.
- Steek de draden L en N van de aansluitkabel (extern) [6] door de krimpkous [9]. Zorg ervoor dat de isolatiekousen minstens 8 mm in de aansluitkast [8] steken (zie afb. C).
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [10] met de stroomkabel (extern) [6] (zie afb. D).
- Let ook op de kleuren van de afzonderlijke aangesloten draden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N).
- Sluit de aansluitdoos [8].
- Schroef de lamp nu met de bevestigingsschroeven [2] aan de montagebeugel [1] vast (zie afb. E).
- Gebruik voor het plaatsen van het verlichtingsmiddel [12] de meegeleverde zuignap [14]. Draai het verlichtingsmiddel [12] met de klok mee in de fitting (zie afb. F).

- Schroef de beschermingsafdekking [13] in de fitting van de lichtspot [4]. Controleer of alles goed vastzit (zie afb. G).
- Breng de spots [4] van de lamp in de gewenste positie.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Spot afstellen

- Wijzig de afstelling van de spots [4] alleen wanneer de lamp is uitgeschakeld.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai de afzonderlijke spots [4] aan de voet in de gewenste richting. De spots kunnen ca. 320° worden gedraaid.

● Verlichtingsmiddel vervangen

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Onderbreek voor het vervangen van verlichtingsmiddelen eerst de stroomtoevoer naar de lamp. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang het verlichtingsmiddel [12] alleen als het volledig is afgekoeld.
- Schroef de beschermingsafdekking voorzichtig uit de fitting van de lichtspot.
- Gebruik voor het vervangen een schone, pluisvrije doek.
- Draai het defecte verlichtingsmiddel een kwart draai tegen de klok in met behulp van de zuignap uit de fitting.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel een kwart draai met de klok mee in de fitting. Controleer of alles goed vastzit.
- Schroef de beschermingsafdekking weer in de fitting van de lichtspot.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• **Onderhoud en reiniging**

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• **Afvoer**



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

• **Garantie en service**

• **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14164705L/14164708L/14164805L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

DUITSLAND

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Fax: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 419995_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.


















- **Conformiteitsverklaring** CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

- **Fabrikant**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Instrukcja	Strona 36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 37
Zakres dostawy.....	Strona 37
Opis części.....	Strona 37
Dane techniczne.....	Strona 37
Bezpieczeństwo	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 37
Przygotowanie	Strona 38
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 38
Przed instalacją	Strona 39
Uruchomienie	Strona 39
Montaż lampy.....	Strona 39
Ustawianie spotu.....	Strona 40
Wymiana żarówki.....	Strona 40
Konserwacja i czyszczenie	Strona 40
Utylizacja	Strona 40
Gwarancja i serwis	Strona 41
Gwarancja.....	Strona 41
Adres serwisu.....	Strona 41
Deklaracja zgodności.....	Strona 41
Producent.....	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Ta lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
Hz	Hertz (częstotliwość)		Prawidłowy sposób postępowania
W	Watt (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Klasa ochrony II	25000h	Żywotność diod LED
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.
	Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.		Żarówkę może wymieniać klient
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!	IP44	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP44” (ochrona przed wodą rozpryskową) i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.
	Tektura falista		Polietylen (niska gęstość)
	Kąt emitowania		

Lampa tażienkowa LED

• Instrukcja

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami.

Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprze-

dawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ta lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu

palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa łazienkowa, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 żarówki GU 10
- 3 pokrywki ochronne
- 2 wężyki ochronne
- 1 przyssawka
- 2 kołki
- 2 śruby
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Kątownik montażowy | 8 Skrzynka przyłączeniowa |
| 2 Śruba mocująca (obudowa przyłączeniowa) | 9 Gumowa tulejka |
| 3 Obudowa przyłączeniowa | 10 Elektryczna kostka zaciskowa |
| 4 Spot | 11 Przegub |
| 5 Kołek | 12 Żarówka |
| 6 Przewód zasilający (zewnątrzny) | 13 Pokrywka ochronna |
| 7 Śruba (kątownik montażowy) | 14 Przyssawka |
| | 15 Wężyki ochronne |

• Dane techniczne

- Numer artykułu: 14164705L / 14164708L / 14164805L
- Klasa ochrony: II
- Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz
- Stopień ochrony: IP44
- Żarówka: 3 x GU 10 LED, maks. 4,8 W

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazań dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci powinny mieć dostęp do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumięją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.




Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!
-  Żarówka - stosować jedynie w suchym otoczeniu.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ CIAŁA!

Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu utrzymania części zamiennej należy skontaktować się z punktem serwisowym.




OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

UWAGA!

- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
- Lampę należy instalować w miejscu poza zasięgiem rąk.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości

orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (\varnothing 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla śrub [7] w kątowniku montażowym [1].
- Następnie wywiercić otwory na mocowania (\varnothing 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [5].
- Przymocować kątownik montażowy [1] za pomocą dostarczonych śrub [7] (patrz rys. B).
- Otworzyć skrzynkę przyłączeniową [8].
- Naciągnąć wężyki ochronne [15] na żyły L i N przewodu zasilającego (zewnętrzny).
- Przeprowadzić żyły L i N przewodu zasilającego (zewnętrzny) [6] przez gumową tulejkę [9]. Upewnić się, że wężyki ochronne sięgają na co najmniej 8 mm do wnętrza skrzynki przyłączeniowej [8] (patrz rys. C).
- Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z przewodem zasilającym (zewnętrznym) [6] za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [10] (patrz rys. D).
- Zwrócić uwagę na odpowiednią kolorystykę podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N).
- Zamknąć skrzynkę przyłączeniową [8].
- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [1] za pomocą śrub mocujących [2] (patrz rys. E).
- Do włożenia żarówki [12] użyć dołączonej przysawki [14]. Wkręcić żarówkę [12] w oprawę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. F).
- Wkręcić pokrywkę ochronną [13] w oprawę spotu [4]. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie (patrz rys. G).
- Umieścić spoty [4] lampy w żądanej pozycji.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 1).



Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

- **Ważne:** Podczas montażu zwracać uwagę na strzałki znajdujące się wewnątrz obudowy przyłączeniowej. Lampę wolno montować wyłącznie w kierunku wskazywanym przez strzałki!
- Odkręcić śruby mocujące [2] widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej [3] i zdjąć kątownik montażowy [1] z tyłu (patrz rys. A).

• Ustawianie spotu

- Zmieniać ustawienie spotów  tylko przy wyłączonej lampie.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Obrócić poszczególne spoty  na podstawie w żądanym kierunku. Lampy punktowe można obrócić o ok. 320°.


• Wymiana żarówki

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed wymianą żarówek odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Żarówkę  wymieniać dopiero po jej całkowitym ostygnięciu.
- Ostrożnie wykręcić pokrywkę ochronną z gniazda spotu lampy.
- Do wymiany użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.
- Przy użyciu przyssawki wykręcić niesprawną żarówkę z oprawy, wykonując 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne”.
- Wkręcić nową żarówkę do oprawy, wykonując 1/4 obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Wkręcić pokrywkę ochronną z powrotem do oprawy spotu.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14164705L/14164708L/14164805L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozyszywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 NIEMCY
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Faks: +49 29 61/97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 419995_2201) jako dowód zakupu.


















● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłaski dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 44
Úvod	Strana 44
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 45
Obsah dodávky.....	Strana 45
Popis dílů.....	Strana 45
Technické údaje.....	Strana 45
Bezpečnost	Strana 45
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 45
Příprava	Strana 46
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 46
Před instalací	Strana 46
Uvedení do provozu	Strana 46
Montáž světla.....	Strana 46
Nasměrování bodovek.....	Strana 47
Výměna osvětlovacího prostředku.....	Strana 47
Údržba a čištění	Strana 47
Zlikvidování	Strana 48
Záruka a servis	Strana 48
Záruka.....	Strana 48
Adresa servisu.....	Strana 48
Prohlášení o shodě.....	Strana 48
Výrobce.....	Strana 48

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
Hz	Hertz (kmitočet)		Tak postupujete správně
W	Watt (činný výkon)		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Třída ochrany II	25000h	Životnost LED
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.
	Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.		Osvětlovací prostředek může vyměnit zákazník
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!	IP44	Toto svítidlo má stupeň krytí „IP44“ (ochrana před stříkající vodou) a je určeno jen k privátnímu použití ve vnitřních prostorech.
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (nízká hustota)
	Vyzařovací úhel		

Koupelnové LED svítidlo

• Úvod

 Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho

uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno pouze pro používání v interiéru. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Toto zařízení je určeno pouze pro privátní použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Koupelnové světlo, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 10 Osvětlovacích prostředků GU
- 3 Ochranné kryty
- 2 Ochranné hadičky
- 1 Přisavka
- 2 hmoždinky
- 2 šrouby
- 1 Návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1 Montážní úhelník | 8 Připojovací skříňka |
| 2 Fixační šroub (připojovací skříňka) | 9 Gumová průchodka |
| 3 Připojovací skříňka | 10 Lustrová svorka |
| 4 Bodovka | 11 Kloub |
| 5 Hmoždinka | 12 Osvětlovací prostředek |
| 6 Síťový připojovací kabel (externí) | 13 Ochranný kryt |
| 7 Šroub (montážní úhelník) | 14 Přisavka |
| | 15 Ochranné hadičky |

● Technické údaje

Číslo výrobku: 14164705L/14164708L/
14164805L

Třída ochrany: II

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Druh ochrany: IP44

Osvětlovací prostředek: 3 x 10 LED GU, max. 4,8 W

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vycvičeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s

napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Osvětlovací prostředek - Používejte jen v suchém prostředí.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.




POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráníte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Nechejte světlo zcela zchladit.

UPOZORNĚNÍ!

- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nedívejte se optickými přístroji na zdroj světla.
-  Toto svítidlo není vhodné k používání externími stmívači a elektronickými spínači.
- Nainstalujte světlo mimo dosah rukou.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

Příprava

Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø 6 mm)
- kleště šípačky
- žebřík

Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajištěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

Uvedení do provozu

Montáž světla

- **Důležité:** Při montáži respektujte šipky uvnitř připojovací skříňky. Světlo se smí namontovat pouze ve směru šipek!

- Vyšroubujte z přípojovací skříňky [3] boční fixační šrouby [2] a odstraňte montážní úhelník [1] na zadní straně (viz obr. A).
- Pomocí montážního úhelníku [1] označte podélné otvory určené pro šrouby [7].
- Vyvrtejte upevňovací otvory (ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtných otvorů hmoždinky [5].
- Přešroubujte montážní úhelník [1] dodanými šrouby [7] (viz obr. B).
- Otevřete přípojovací skříňku [8].
- Přetáhněte ochranné hadičky [15] přes kabely L a N sířového přípojovacího kabelu (externí).
- Protáhněte kabely L a N sířového přípojovacího kabelu (externího) [6] gumovou průchodkou [9]. Dbejte na to, abyste ochranné hadičky zasunuli do přípojovací skříně [8] min. 8 mm (viz obr. C).
- Nyní spojte přípojovací kabel osvětlení pomocí lustrové svorky [10] se sířovým přípojovacím kabelem (externím) [6] (viz obr. D).
- Dávejte pozor, abyste spojili vodiče s totožnou barvou (proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N).
- Zavřete přípojovací skříňku [8].
- Nyní přešroubujte světlo pomocí fixačních šroubů [2] k montážnímu úhelníku [1] (viz obr. E).
- Pro vložení osvětlovacího prostředku [12] použijte dodanou přísavku [14]. Našroubujte osvětlovací prostředek [12] ve směru hodinových ručiček do objímky (viz obr. F).
- Našroubujte ochranný kryt [13] do objímky bodového světla [4]. Dbejte na správné usazení (viz obr. G).
- Nastavte bodovky [4] osvětlení do požadované polohy.
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Nasměrování bodovek

- Provádějte změnu nasměrování [4] bodovek pouze při vypnutém světle.
- Nechejte světlo zcela zchladit.

- Natočte [4] jednotlivé bodovky v základně do požadovaného směru. Bodovky lze otočit o cca 320° stupňů.

● Výměna osvětlovacího prostředku

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejprve odpojte světlo z elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Vyměňte osvětlovací prostředek [12] až po úplném zchladnutí.
- Ochranný kryt opatrně vyšroubujte z objímky bodového světla.
- K výměně používejte čistou utěrku, která nepouští nitky.
- Pomocí přísavky vyšroubujte z objímky poškozený osvětlovací prostředek o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček.
- Používejte pouze osvětlovací prostředky, které jsou uvedeny v kapitole Technické údaje.
- Zašroubujte do objímky nový osvětlovací prostředek 1/4 otáčky ve směru hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Ochranný kryt opět našroubujte do objímky bodového světla.
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadíte zase pojistku nebo zapnete jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Příklad byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční

doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14164705L/14164708L/14164805L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 419995_2201) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

• Výrobce


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 50
Úvod	Strana 50
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 51
Obsah dodávky.....	Strana 51
Popis častí.....	Strana 51
Technické údaje.....	Strana 51
Bezpečnosť	Strana 51
Bezpečnostné upozornenia.....	Strana 51
Príprava	Strana 52
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 52
Pred inštaláciou	Strana 52
Uvedenie do prevádzky	Strana 53
Montáž svetla.....	Strana 53
Vyrovnávanie výstupu.....	Strana 53
Výmena svetidla.....	Strana 53
Údržba a čistenie	Strana 54
Likvidácia	Strana 54
Záruka a servis	Strana 54
Garančné prehlásenie.....	Strana 54
Servisná adresa.....	Strana 54
Prehlásenie o zhode.....	Strana 54
Výrobca.....	Strana 54

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Toto svetlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
Hz	Hertz (frekvencia)		Takto sa správate správne
W	Watt (efektívny výkon)		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Trieda ochrany II	25000h	Životnosť LED diódy
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.
	Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.		Svietidlo si vymieňa zákazník
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!	IP44	Toto svetlo má stupeň ochrany „IP44“ (s ochranou proti striekajúcej vode) a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností.
 20 PAP	Vlnitá lepenka	 04 LDPE	Polyetylén (obmedzená hustota)
	Uhol vyžarovania		

LED kúpeľňové svietidlo

• Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné

upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo nie je vhodné na prevádzku v interiéri. Svetlo je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Toto zariadenie je určené iba na použitie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Kúpeľňové svetlo, model 14164705L/14164708L/14164805L
- 3 Svetidlo GU 10
- 3 Ochranné kryty
- 2 Ochranné hadice
- 1 Prísavka
- 2 hmoždinky
- 2 skrutky
- 1 Návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1 Montážny uholník | 8 Pripájacia skriňa |
| 2 Fixačná skrutka (pripájacie puzdro) | 9 Gumená priechodka |
| 3 Pripájacie puzdro | 10 Svorka lustra |
| 4 Výstup | 11 Kĺb |
| 5 Hmoždinka | 12 Svetidlo |
| 6 Sieťový pripájací kábel (externý) | 13 Ochranný kryt |
| 7 Skrutka (montážny uholník) | 14 Prísavka |
| | 15 Ochranné hadice |

● Technické údaje

- Číslo výrobku: 14164705L/14164708L/14164805L
- Trieda ochrany: II
- Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~, 50 Hz
- Druh ochrany: IP44
- Svetidlo: 3 x GU 10 LED, max. 4,8 W

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Svietidlo – používajte iba v suchom prostredí.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.




POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍŇ SPÔSOBENÉ HORÚCIMI POVRCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám. Svietidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.

POZOR!

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov.
-  Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nainštalujte svetlo mimo dosahu ramena.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

● **Príprava**

● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (ø 6 mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● **Pred inštaláciou**

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- **Dôležité:** Pri montáži dbajte na šípky vo vnútri pripájacieho puzdra. Svetlo sa smie montovať iba v smere šípok!
- Uvoľnite zbkou na pripájacom puzdre [3] viditeľné fixačné skrutky [2] a snímte montážny uholník [1] na zadnej strane (pozri obr. A).
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [1] určených pre skrutky [7].
- Teraz vyvrtajte upevňovacie otvory (ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zaveďte hmoždinky [5] do vyvrtaných otvorov.
- Upevnite montážny uholník [1] pomocou dodaných skrutiek [7] (pozri obr. B).
- Otvorte pripájaciu skriňu [8].
- Potiahnite ochranné hadice [15] cez kábel L a N sieťového pripájacieho kábla (externého).
- Zaveďte vodič L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [6] cez gumenú priechodku [9]. Dbajte na to, aby ochranné hadice prečnievali aspoň 8 mm do pripájacej skrine [8] (pozri obr. C).
- Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou svorky lustra [10] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [6] (pozri obr. D).
- Dbajte aj na farebné spojenie pripojených vedení (vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N).
- Zatvorte pripájaciu skriňu [8].
- Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou fixačných skrutiek [2] s montážnym uholníkom [1] (pozri obr. E).
- Na vloženie svetidla [12] použite dodanú prísavku [14]. Zakrúťte svetidlo [12] v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky (pozri obr. F).
- Naskrutkujte ochranný kryt [13] do objímky výstupu svetidla [4]. Dbajte na správne umiestnenie (pozri obr. G).
- Dajte výstupy [4] svetla do požadovanej polohy.

- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Vyrovnanie výstupu

- Vyrovnanie výstupov [4] upravujte iba vtedy, keď je svetlo vypnuté.
- Nechajte svetlo úplne vychladnúť.
- Otočte jednotlivé výstupy [4] za nožičky do požadovaného smeru. Výstupy je možné pootočiť asi o 320°.

● Výmena svetidla

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pri výmene svetidiel najprv vytiahnite svetlo z elektrickej siete. Na to odstráňte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrini (poloha 0).

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Vymieňajte svetidlo [12] iba vtedy, keď je úplne vychladnuté.
- Opatrne vyskrutkujte ochranný kryt z objímky výstupu svetla.
- Na výmenu používajte čistú bezvláknitú utierku.
- Vykrúťte poškodené svetidlo o 1/4 otáčky proti smeru pohybu hodinových ručičiek pomocou prísavky z objímky.
- Používajte iba také svetidlá, aké sa uvádzajú v kapitole Technické údaje.
- Zakrúťte nové svetidlo o 1/4 otáčky v smere pohybu hodinových ručičiek do objímky. Skontrolujte správne umiestnenie.
- Znovu naskrutkujte ochranný kryt do objímky výstupu svetidla.
- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu.

O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14164705L/14164708L/14164805L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

Tel.: +49 29 61/97 12–800

Fax: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobu (IAN 419995_2201) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG


Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 56
Introducción	Página 56
Uso adecuado.....	Página 57
Volumen de suministro.....	Página 57
Descripción de las piezas.....	Página 57
Características técnicas.....	Página 57
Seguridad	Página 57
Indicaciones de seguridad.....	Página 57
Preparativos	Página 58
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 58
Antes de la instalación	Página 58
Puesta en funcionamiento	Página 59
Cómo montar la lámpara.....	Página 59
Ajustar el foco.....	Página 59
Cambiar la bombilla.....	Página 59
Mantenimiento y limpieza	Página 60
Eliminación	Página 60
Garantía y servicio técnico	Página 60
Garantía.....	Página 60
Dirección del servicio técnico.....	Página 61
Declaración de conformidad.....	Página 61
Fabricante.....	Página 61

Leyenda de pictogramas utilizados		
	¡Leer las instrucciones!	 ¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.	 ¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)	 Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
Hz	Hercio (frecuencia)	 Cómo proceder de forma segura
W	Vatio (potencia efectiva)	 ¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	Clase de protección II	25000h Vida útil del LED
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!	 Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.
	El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.	 La bombilla es reemplazable por el cliente
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!	IP44 Esta lámpara cuenta con un tipo de protección "IP44" (a prueba de salpicaduras) y únicamente se recomienda su uso en espacios interiores de hogares.
	Cartón ondulado	 Polietileno (densidad baja)
	Ángulo de emisión	

Lámpara led para baño

● Introducción

 Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en

funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 lámpara para baño, modelo 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 bombillas GU 10
- 3 cubiertas de protección
- 2 tubos de protección
- 1 ventosa
- 2 tacos
- 2 tornillos
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Soporte de montaje | 8 Caja de toma de corriente |
| 2 Tornillo de fijación (caja de conexión) | 9 Ojal de goma |
| 3 Caja de conexión | 10 Regleta al cable |
| 4 Foco | 11 Articulación |
| 5 Taco | 12 Bombilla |
| 6 Cable de conexión a red (externo) | 13 Cubierta de protección |
| 7 Tornillo (soporte de montaje) | 14 Ventosa |
| | 15 Tubos de protección |

• Características técnicas

Número de artículo: 14164705L/14164708L/14164805L
 Clase de protección: II
 Tensión de funcionamiento: 230–240 V~, 50 Hz
 Tipo de protección: IP44
 Bombilla: 3 x GU 10 LED, máx. 4,8 W

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.




Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!
-  Fuente de luz - Utilizar solo en un ambiente seco.



Cómo prevenir incendios y lesiones

¡RIESGO DE LESIONES!

Compruebe el estado de la lámpara nada más desembalarla.

- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.




¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- Deje que la lámpara se enfríe completamente.

¡ATENCIÓN!

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire a la fuente de luz con instrumentos ópticos.
-  Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
- Instale la lámpara fuera del alcance de la mano.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquese el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (\varnothing 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● **Puesta en funcionamiento**

● **Cómo montar la lámpara**

- **Importante:** durante el montaje tenga en cuenta las flechas en el interior de la caja de conexión. ¡La lámpara debe montarse únicamente en la dirección de las flechas!
- Afloje los tornillos de fijación [2] visibles en los laterales de la caja de conexión [3] y quite el soporte de montaje [1] de la parte trasera (véase la fig. A).
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [1] para los tornillos [7].
- Taladre los orificios de fijación (\varnothing 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [5] en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [1] con los tornillos suministrados [7] (véase la fig. B).
- Abra la caja de toma de corriente [8].
- Tienda los tubos de protección [15] por los cables L y N del cable de conexión a red (externo).
- Introduzca los cables L y N del cable de conexión a red (externo) [6] por el ojal de goma [9]. Asegúrese de que los tubos de protección sobresalgan como mín. 8 mm por la caja de toma de corriente [8] (véase la fig. C).
- Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta al cable [10] con el cable de conexión de red (externo) [6] (véase la fig. D).
- Asegúrese también de agrupar por colores los cables conectados (conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N).

- Cierre la caja de toma de corriente [8].
- Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos de fijación [2] con el soporte de montaje [1] (véase la fig. E).
- Utilice para colocar la bombilla [12] la ventosa [14] suministrada. Gire la bombilla [12] en el sentido de las agujas del reloj en el portalámparas (véase la fig. F).
- Enrosque la cubierta de protección [13] en el portalámparas del foco de la lámpara [4]. Asegúrese de que el ajuste sea correcto (véase la fig. G).
- Coloque el foco [4] de la lámpara en la posición deseada.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● **Ajustar el foco**

- Modifique la orientación de los focos [4] únicamente con la lámpara apagada.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Oriente cada foco [4] en la dirección deseada girándolo desde la base. Los focos se pueden girar unos 320 °.

● **Cambiar la bombilla**

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Para cambiar las bombillas, desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Sustituya la bombilla [12] únicamente una vez se haya enfriado por completo.
- Extraiga la cubierta de protección con cuidado del portalámparas del foco de la lámpara.
- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.

- Saque la bombilla defectuosa girándola 1/4 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj con ayuda de la ventosa del portalámparas.
- Utilice las bombillas solo como se indica en el capítulo Características técnicas.
- Enrosque la bombilla nueva en el portalámparas girándola 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que el ajuste es correcto.
- Enrosque la cubierta de protección de nuevo en el portalámparas del foco de la lámpara.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● **Mantenimiento y limpieza**

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● **Eliminación**



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14164705L/14164708L/14164805L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 419995_2201) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 64
Indledning	Side 64
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 64
Leverede dele.....	Side 65
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 65
Tekniske data.....	Side 65
Sikkerhed	Side 65
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 65
Forberedelse	Side 66
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 66
Før installationen	Side 66
Ibrugtagning	Side 67
Montering af lampe.....	Side 67
Justering af spotlys.....	Side 67
Udskiftning af lyskilde.....	Side 67
Vedligeholdelse og rengøring	Side 67
Bortskaffelse	Side 68
Garanti og service	Side 68
Garanti.....	Side 68
Serviceadresse.....	Side 68
Konformitetserklæring.....	Side 68
Producent.....	Side 68

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
Hz	Hertz (frekvens)		Sådan forholder du dig korrekt
W	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Beskyttelsesklasse II	25000h	LED-levetid
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.
	Emballagen består af 100 % genanvendt papir		Lyskilden kan udskiftes af kunden
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!	IP44	Denne lampe har beskyttelsesgraden "IP44" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private husholdninger.
	Bølgepap		Polyætylen (lav densitet)
	Strålevinkel		


LED lampe til badeværelset

• Indledning

 Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om

alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse

 Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i

private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 Badeværelseslampe, model 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU10-lyskilde
- 3 Beskyttelsesdæksler
- 2 Beskyttelsesslanger
- 1 Sugekop
- 2 Skruer
- 2 Rawlplug
- 1 Monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

1 Monteringsbeslag	8 Samledåse
2 Monteringsskrue (kabinet)	9 Gummibøsning
3 Kabinet	10 Kronemuffe
4 Spot	11 Forbindelsesled
5 Rawlplug	12 Lyskilde
6 Nettilslutningsledning (ekstern)	13 Beskyttelsesdæksel
7 Skruer (monteringsbeslag)	14 Sugekop
	15 Beskyttelsesslanger

● Tekniske data

Varenummer:	14164705L/14164708L/ 14164805L
Beskyttelsesklasse:	II
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Beskyttelsesart:	IP44
Lyskilde:	3 x GU10 LED, maks. 4,8 W

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



Lyskilde – må kun bruges i tørre omgivelser.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombygning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lad lampen køle fuldstændigt af.

PAS PÅ!

- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden.
- Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



- Monter lampen uden for en arms rækkevidde.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter

ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ø 6 mm)
- skævbider
- stige

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawlplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawlplugs til monteringen og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● Montering af lampe

- **Vigtigt:** Vær opmærksom på pilene inde i kabinettet under monteringen. Lampen må kun monteres i pilenes retning!
- Løsn de monteringskruer [2], der er synlige på siden af kabinettet [3], og fjern monteringsbeslaget [1] på bagsiden (se fig. A).
- Marker borehullerne til skrueerne ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [1] [7].
- Bør fastgørelseskappen (ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene [5] ind i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget [1] med de leverede skrue [7] (se fig. B).
- Åbn samledåsen [8].
- Træk beskyttelseslangerne [15] over leder L og N på nettilslutningsledningen (eksternt).
- Før nettilslutningsledningens ledere L og N (eksternt) [6] gennem gummibøsningen [9]. Sørg for, at beskyttelseslangerne stikker mindst 8 mm ud af samledåsen [8] (se fig. C).
- Forbind lampens tilslutningsledning til nettilslutningsledningen (eksternt) [6] ved hjælp af krone-muffen [10] (se fig. D).
- Vær også opmærksom på farvesammensætningen af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N).
- Luk samledåsen [8].
- Skru lampen fast på monteringsbeslaget [1] med monteringskruerne [2] (se fig. E).
- Brug den leverede sugekop [14] til at indsætte lyskilden [12]. Drej lyskilden [12] med uret ind i fatningen (se fig. F).
- Skru beskyttelsesdækslet [13] ind i spotlysets fatning [4]. Sørg for, at det sidder korrekt (se fig. G).
- Flyt lampens spots [4] til den ønskede position.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for overstrømsafbryderen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Justering af spotlys

- Du må kun ændre retningen af spottene [4], når lampen er slukket.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Tag fat i foden, og drej de enkelte spots [4] hen i den ønskede position. Spottene kan drejes ca. 320°.

● Udskiftning af lyskilde

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Tag lampen fra strømnettet, inden du skifter lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Skift kun lyskilden [12], når den er afkølet fuldstændigt
- Skru forsigtigt beskyttelsesdækslet af spotlysets fatning.
- Benyt en ren, frugfri klud til udskiftningen.
- Drej den defekte lyskilde en kvart omgang mod uret ud af fatningen ved hjælp af sugekoppen.
- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
- Skru den nye lyskilde ind i fatningen ved at dreje den en kvart omgang med uret. Kontroller, at den sidder korrekt.
- Skru beskyttelsesdækslet tilbage i spotlysets fatning.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for overstrømsafbryderen i tavlen (I-stilling).

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● **Bortskaffelse**



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel

opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14164705L/14164708L/14164805L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 419995_2201) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.









● **Konformitetserklæring CE**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● **Producent**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 70
Introduzione	Pagina 70
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 71
Dotazione.....	Pagina 71
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 71
Dati tecnici.....	Pagina 71
Sicurezza	Pagina 71
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 71
Preparazione	Pagina 72
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 72
Prima dell'installazione	Pagina 72
Messa in funzione	Pagina 73
Montaggio della lampada.....	Pagina 73
Orientamento dello spot.....	Pagina 73
Sostituzione della sorgente luminosa.....	Pagina 73
Manutenzione e pulizia	Pagina 74
Smaltimento	Pagina 74
Garanzia e assistenza	Pagina 74
Garanzia.....	Pagina 74
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 75
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 75
Fabbricante.....	Pagina 75

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Questa sorgente luminosa è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Avvertimento da scossa elettrica! Pericolo di vita!
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		Questa sorgente luminosa non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.
Hz	Hertz (frequenza)		Comportamento corretto
W	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Classe di protezione II	25000h	Vita di servizio del LED
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
	L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.		La lampada può essere sostituita dal cliente
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!	IP44	Questa sorgente luminosa dispone di un grado di protezione "IP44" (protezione contro gli spruzzi d'acqua) ed è stata concepita esclusivamente per l'uso in ambienti domestici e interni.
	Cartone ondulato		Polietilene (bassa densità)
	Angolo di emissione		

Lampada LED per bagno

● Introduzione

 Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte

del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato concepito solo per il funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada per il bagno, modello 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 Lampada GU 10
- 3 Coperture protettive
- 2 Tubi protettivi
- 1 Ventosa
- 2 Tassello
- 2 Viti
- 1 Istruzioni per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei pezzi

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Angolo di montaggio 2 Vite di fissaggio (alloggiamento morsettiera) 3 Alloggiamento morsettiera 4 Spot 5 Tassello 6 Cavo di collegamento alla rete (esterna) 7 Vite (angolo di montaggio) | <ul style="list-style-type: none"> 8 Cassetta di giunzione 9 Boccola di gomma 10 Scatola di raccordo 11 Snodo 12 Sorgente luminosa 13 Copertura protettiva 14 Ventosa 15 Tubi protettivi |
|---|--|

● Dati tecnici

Numero articolo: 14164705L/14164708L/
14164805L

Classe di protezione: II

Tensione di funzionamento: 230-240 V~, 50 Hz

Tipo di protezione: IP44
Sorgente luminosa: 3 x LED GU 10, max. 4,8 W

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.

AVVERTENZA!

Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.

- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non installare la lampada su una superficie umida o conduttiva!



Lampada - Utilizzare solo in un ambiente asciutto.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

PERICOLO DI LESIONI!

Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata.

- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.




ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

ATTENZIONE!

- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non guardare nella sorgente luminosa con strumenti ottici.

-  Questa sorgente luminosa non è indicata per un dimmer esterno o un interruttore elettronico.
- Installare la lampada lontano dalla portata del braccio.



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.

● **Preparazione**

● **Utensili e materiale necessari**

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Avvitatore
- Trapano
- Punta da trapano (\varnothing 6 mm)
- Taglierina
- Scala

● **Prima dell'installazione**

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna

responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.

- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● **Messa in funzione**

● **Montaggio della lampada**

- **Importante:** durante il montaggio fare attenzione alle frecce che si trovano all'interno dell'alloggiamento morsettieria. La lampada può essere montata solo in linea con la direzione della freccia!
- Allentare lateralmente l'alloggiamento morsettieria [3] con le viti di fissaggio visibili [2] e rimuovere l'angolo di montaggio [1] dal retro (vedi Fig. A).
- Contrassegnare i fori con l'angolo di montaggio [1] per le viti [7] previste per i fori longitudinali.
- Praticare i fori di fissaggio (ø 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli [5] nei fori.
- Fissare l'angolo di montaggio [1] con le viti in dotazione [7] (vedi Fig. B).
- Aprire la cassetta di giunzione [8].
- Tirare i tubi protettivi [15] sul cavo L e N dei cavi si collegamento di rete (esterno).
- Guidare i fili L e N del cavo si collegamento di rete (esterno) [6] attraverso la boccola di gomma [9]. Assicurarsi che i tubi protettivi entrino per almeno 8 mm nella cassetta di giunzione [8] (vedi Fig. C).
- Collegare il cavo di collegamento della lampada con la scatola di raccordo [10] al cavo di collegamento di rete (esterno) [6] (vedi Fig. D).
- Fare attenzione alla colorazione dei conduttori collegati (conduttore di corrente, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N).

- Chiudere la cassetta di giunzione [8].
- Avvitare la lampada con le viti di fissaggio [2] e l'angolo di montaggio [1] (vedi Fig. E).
- Per montare la sorgente luminosa [12] utilizzare la ventosa [14] in dotazione. Ruotare la sorgente luminosa [12] in senso orario nel portalampana (vedi Fig. F).
- Avvitare la copertura protettiva [13] al portalampana dello spot [4]. Fare attenzione al corretto montaggio (vedi Fig. G).
- Orientare gli spot [4] della lampada nella posizione desiderata.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

La lampada è pronta per l'uso.

● **Orientamento dello spot**

- Modificare l'orientamento degli spot [4] solo quando la lampada è spenta.
- Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.
- Ruotare i singoli spot [4] dalla base in funzione alla direzione desiderata. Gli spot possono essere girati di ca. 320°.

● **Sostituzione della sorgente luminosa**

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima di sostituire la sorgente luminosa, distaccare prima la lampada alla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Sostituire la sorgente luminosa [12] solo quando questa si è raffreddata completamente.
- Svitare lentamente la copertura protettiva dal portalampana dello spot.
- Per la sostituzione utilizzare un panno pulito e senza pelucchi.

- Svitare dal portalampada la sorgente luminosa guasta di 1/4 di giro in senso antiorario con la ventola.
- Utilizzare solo le sorgenti luminose indicate nel capitolo dati tecnici.
- Avvitare al portalampada la sorgente luminosa nuova di 1/4 di giro in senso orario. Verificare il montaggio corretto.
- Avvitare nuovamente la copertura protettiva al portalampada dello spot.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, si prega di smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è in vigore solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14164705L/14164708L/14164805L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

- **Indirizzo del servizio assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 419995_2201) per attestare l'acquisto.


















- **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

- **Fabbricante**


Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 78
Bevezető	Oldal 78
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 79
A csomag tartalma.....	Oldal 79
Alkatrészleírás.....	Oldal 79
Műszaki adatok.....	Oldal 79
Biztonság	Oldal 79
Biztonsági utasítások.....	Oldal 79
Előkészítés	Oldal 80
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 80
A felszerelés előtt	Oldal 80
Üzembe helyezés	Oldal 81
A lámpa felszerelése.....	Oldal 81
Reflektor igazítása.....	Oldal 81
Változó izzó.....	Oldal 81
Karbantartás és tisztítás	Oldal 82
Mentesítés	Oldal 82
Garancia és szervíz	Oldal 82
Garancianyilatkozat.....	Oldal 82
Szervíz címe.....	Oldal 82
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal 83
Gyártó.....	Oldal 83
Jótállási tájékoztató	Oldal 84

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
Hz	Hertz (frekvencia)		Így jár el helyesen
W	Watt (effektív teljesítmény)		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	II. érintésvédelmi osztály	25000h	LED-élettartam
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Izzó - Csak száraz környezetben használható.
	A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.		Az izzó az ügyfél által cserélhető
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!	IP44	Ez a lámpatest "IP44" (fröccsenésbiztos) védettségű, és kizárólag beltéri, háztartásbéli használatra készült.
	Hullámkarton		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Kisugárzási szög		

LED fürdőszobalámpa

• Bevezető

 Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági

sági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpatest csak beltéri használatra alkalmas. A lámpa minden normális gyűlé-konyagságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő haszná-
latra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapo-
tát.

- 1 Fűrdőszobai világítás, 14164705L / 14164708L /
14164805L modell
- 3 GU 10 izzó
- 3 védőburkolatok
- 2 védőtömlő
- 1 tapadókorong
- 2 tipli
- 2 csavar
- 1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- | | |
|---|---------------------------|
| 1 tartókonzol | 8 csatlakozódo-
bozház |
| 2 rögzítőcsavar (csat-
lakozóház) | 9 gumitömlő |
| 3 csatlakozóház | 10 sorkapocs |
| 4 reflektor | 11 csukló |
| 5 tipli | 12 izzó |
| 6 hálózati csatlako-
zókábel (külső) | 13 védőburkolat |
| 7 csavar (rögzítő-
konzol) | 14 tapadókorong |
| | 15 védőtömlő |

• Műszaki adatok

- Cikkszám: 14164705L / 14164708L /
14164805L
- Érintésvédelmi osztály: II
- Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz
- Védettségi fokozat: IP44
- Izzó: 3 x GU 10 LED, max. 4,8 W

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú
fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági utasítások

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából
eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett
károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen
használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen
kívül hagyásából eredő anyagi károkkért vagy személyi
sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- **FIGYELMEZTETÉS!**
**KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK
SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-
VESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanya-
ggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok full-
adást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábe-
csülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől
mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint
korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képes-
séggel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és
tudással rendelkező személyek csak felügyelet
mellett, illetve a készülék biztonságos használatára
vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek
megértése után használhatják. A gyermekek nem
játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantar-
tást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.




Kerülje az áramütés általi életve- szélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett
villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre
betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig
ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel
rongálódások szempontjából. Soha ne használja a
lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes
áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javí-
tások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a
szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!
-  Izzó - Csak száraz környezetben használható.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mindegyik égőt sérülés szempontjából.

- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.




VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

FIGYELEM!

- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen az izzóba.
-  Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- A lámpát karnyújtásnyira szerelje fel.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A felüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza / jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fűróégp
- fűró (ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanszerelőnek, vagy egy villanszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden falípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a

biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

- **Fontos:** Szereléskor figyeljen a csatlakozóház belsejében lévő nyílakra. A lámpatestet csak a nyílak irányába szabad felszerelni!
- Lazítsa meg a csatlakozóház [3] oldalán látható rögzítőcsavarokat [2], és távolítsa el a hátoldalon lévő tartókonzolt [1] (lásd az A ábrát).
- Jelölje meg a fúrólukákat a tartókonzolon [1] a csavarokhoz [7] megadott hornyos lyukak segítségével.
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Helyezze be a tipliket [5] a furatokba.
- Rögzítse a tartókonzolt [1] mellékelt csavarokkal [7] (lásd a B ábrát).
- Nyissa ki a csatlakozódobozt [8].
- Húzza a védőtömlőket [15] a hálózati csatlakozókábel (külső) L és N kábelére.
- A hálózati csatlakozókábel (külső) [6] L és N vezetőit vezesse át a gumitömlőn keresztül [9]. Ügyeljen arra, hogy a védőtömlők legalább 8 mm-rel beljebb nyúljanak a csatlakozódobozba [8] (lásd a C ábrát).
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) [10] hálózati csatlakozókábelhez a csillámcsatlakozóval [6] (lásd a D ábrát).
- Figyeljen a csatlakoztatott vezetékek színkapcsolására is (feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum).
- Zárja be a csatlakozódobozt [8].
- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [2] rögzítőcsavarok segítségével [1] (lásd az E ábrát).
- Az izzó [12] behelyezéséhez használja a mellékelt tapadókorongot [14]. Fordítsa az izzót [12] az óramu-

tató járásával megegyező irányba a foglatba (lásd F ábra).

- Csavarja a védőburkolatot [13] a lámpafoglatba a lámpatest reflektorába [4]. Győződjön meg róla, hogy megfelelően illeszkedik (lásd a G ábrát).
- Mozgassa a lámpa reflektorait [4] a kívánt pozícióba.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (1-állás).

A lámpa most üzemkés.

● Reflektor igazítása

- Csak akkor változtassa meg a reflektorok [4] beállítását, ha a lámpatest ki van kapcsolva.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Fordítsa az egyes reflektorokat [4] az alapon a kívánt irányba. A reflektorok kb. 320°-kal elforgathatók.

● Változó izzó

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az lámpa cseréjekor először válassza le a lámpatestet a hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás)

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Csak akkor cserélje ki az izzót [12], ha az teljesen kihűlt.
- Óvatosan csavarja le a védőburkolatot a lámpatest spotlámpa foglatáról.
- A cseréhez tiszta, szőszmentes ruhát használjon.
- Fordítsa ki a meghibásodott lámpát 1/4 fordulatot az óramutató járásával ellentétes irányban a foglatból a szívócsészével.
- Csak a műszaki adatok fejezetben leírtaknak megfelelő izzókat használjon.
- Csavarja be az új izzót a foglatba az óramutató járásával megegyező irányba 1/4 fordulatot. Ellenőrizze a megfelelő illeszkedést.

- Csavarja vissza a védőburkolatot a lámpatest reflektor foglalatába.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

● **Karbantartás és tisztítás**

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (I-állás).

● **Mentésítés**



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni. A Triman logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14164705L/14164708L/14164805L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● **Szervíz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 419995_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

- **Megfeleléségi nyilatkozat C€**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfeleléség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

- **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED fürdőszobalámpa	Gyártási szám: 419995_2201
A termék típusa: 14164705L / 14164708L / 14164805L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.


















Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:


A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 88
Uvod	Stran 88
Predvidena uporaba.....	Stran 88
Vsebina.....	Stran 89
Opis delov.....	Stran 89
Tehnični podatki.....	Stran 89
Varnost	Stran 89
Varnostni napotki.....	Stran 89
Priprava	Stran 90
Potrebno orodje in material.....	Stran 90
Pred namestitvijo	Stran 90
Prva uporaba	Stran 91
Montaža svetilke.....	Stran 91
Usmeritev reflektorja.....	Stran 91
Menjava svetila.....	Stran 91
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 91
Odstranjevanje	Stran 92
Garancija in servis	Stran 92
Garancija.....	Stran 92
Naslov servisa.....	Stran 92
Izjava o skladnosti.....	Stran 92
Proizvajalec.....	Stran 92
Garancijski list	Stran 93

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Pozor! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
	Ta svetilka je primerna samo za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.		Opozorilo pred električnim udarom! Življenjsko nevarno!
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Ta svetilka ni namenjena uporabi z zunanjimi zatemnilniki in elektronskimi stikali.
Hz	hertz (frekvenca)		Tako pravilno ravnate
W	vat (delovna moč)		Emblažo in izdelek odstranite na okolju prijazen način!
	Razred zaščite II	25000h	Življenjska doba LED sijalke
	Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!		Svetilo - vstavite samo v suhem okolju.
	Emblaža je izdelana iz 100 % reciklirane papirja.		Svetilo lahko zamenja stranka
	Življenjsko nevarno in nevarnost nesreč za malčke in otroke!	IP44	Ta svetilka ima stopnjo zaščite »IP44« (zaščiteno proti pršenju vode) in je namenjena izključno uporabi v zaprtih prostorih zasebnih gospodinjstev.
 PAP	Valovita lepenka	 LDPE	Polietilen (nizke gostote)
	Kot izsevanja		

LED-kopalniška svetilka

• Uvod

 Čestitamo vam za nakup vašega novega izdelka. Izbrali ste visokokakovosten proizvod. Ta navodila za uporabo preberite v celoti in natančno. Odprite tudi stran s slikami. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o prvi uporabi in ravnanju z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvo uporabo preverite, ali je napajalna napetost

pravilna in ali so vsi deli pravilno sestavljeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako izdelek uporabljati, se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. Ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi predajte tretji osebi.

• Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za notranjo uporabo. Svetilko lahko pritrpite na vse običajno vnetljive površine. Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zasebnih

gospodinjstvih. Ta izdelek je namenjen običajni uporabi.

● Vsebina

Takoj ko izdelek vzamete iz embalaže, preverite, ali je vsebina dobave popolna in ali je izdelek v neoprečnem stanju.

- 1 svetilka za kopalnico, model 14164705L/
14164708L/14164805L
- 3 svetila GU 10
- 3 zaščitni pokrovi
- 2 zaščitni gibki cevi
- 1 prisesek
- 2 Vložka
- 2 Vijaka
- 1 Navodila za montažo in uporabo

● Opis delov

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Montažni kotnik | 8 Priključna omarica |
| 2 Pritrditveni vijak (priključno ohišje) | 9 Gumijast obroček |
| 3 Priključno ohišje | 10 Lestenčna spojka |
| 4 Reflektor | 11 Zglob |
| 5 Zatič | 12 Svetilo |
| 6 Napajalni kabel (zunanji) | 13 Zaščitni pokrov |
| 7 Vijak (montažni kotnik) | 14 Prisesek |
| | 15 Zaščitni gibki cevi |

● Tehnični podatki

Številka izdelka:	14164705L/14164708L/ 14164805L
Razred zaščite:	II
Delovna napetost:	230–240 V~, 50 Hz
Stopnja zaščite:	IP44
Svetilo:	3 x GU 10 LED, najv. 4,8 W


Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

● Varnost



Varnostni napotki

Vsaka škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene odgovornosti! Ne prevzemamo odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil!

-  **OPOZORILO!**
ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!
Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Pazite, da se otroci nikoli ne približajo izdelku.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževalnih del.




Izogibajte se življenjski nevarnosti zaradi električnega udara

- Električno priključitev naj izvede usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektro-inštalatersko delo.
- Pred vsakim priklopom na električno omrežje preverite, ali sta svetilka in električni napajalni kabel poškodovana. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršno koli poškodbo.

OPOZORILO!

Poškodovani napajalni kabli predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav s svetilko se obrnite na servisni center ali električarja.

- Pred montažo odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

- Pred namestitvijo se prepričajte, da razpoložljiva napajalna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Električne opreme nikoli ne odpirajte in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov. Takšni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi električnega udara.
- Svetilke ne nameščajte na mokro ali prevodno podlago!
-  Svetilo - vstavite samo v suhem okolju.



Izogibajte se nevarnosti požara in poškodb

NEVARNOST POŠKODBI!

Takoj ko svetilko vzamete iz embalaže, preverite, ali je poškodovana.

- Ne montirajte svetilk z okvarjenimi svetili in/ali steklom svetilke. V tem primeru se glede menjave obrnite na servisno mesto.




POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Nadaljevanje - Preden se svetilke dotaknete, se prepričajte, da je svetilka izklopljena in hladna, da preprečite tveganje za opekline. Svetila v predelu glave svetilke ustvarijo močno toploto.

- Svetilka naj se popolnoma ohladi.

POZOR!

- Ne glejte naravnost v vir svetlobe (svetilo, LED itd.)
- V vir svetlobe ne glejte skozi optične instrumente.
-  Ta svetilka ni namenjena uporabi z zunanjimi zatemnilniki in elektronskimi stikali.
- Svetilko namestite tako, da bo zunaj dosega rok.



Tako pravilno ravnate

- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago in umazanijo.
- Skrbno se pripravite na montažo in si vzemite dovolj časa. Vse posamezne dele in vsa potrebna orodja ali material, ki jih potrebujete, prej pripravite na pregledno in lahko dostopno mesto.

- Vedno podite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in pri tem vedno uporabljajte zdravo pamet. Svetilke nikakor ne montirajte v primeru, da niste osredotočeni ali se ne počutite dobro.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedena orodja in materiali niso vključeni v obseg dobave. To so nezavezujoči podatki in vrednosti za orientacijo. Narava materiala je odvisna od posameznih pogojev na mestu uporabe.

- Pisalo/pripomoček za označevanje
- 2-polni napetostni detektor
- Izvijlač
- Vrtalnik
- Sveder (\varnothing 6 mm)
- Klešče za žico
- Lestev

● Pred namestitvijo

Pomembno: Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalatersko delo. Ta mora poznati lastnosti svetilke in predpise o njeni priključitvi.

- Obvezno upoštevajte lastnosti podlage, saj priložen pritrdilni material ni primeren za vse vrste zidov. Pri svojem prodajalcu se pozanimajte o vijakih in vložkih, ki so ustrezni za vašo podlago. V primeru neustrezne povezave med vložkom in steno in morebitne posledične škode proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
- Pred namestitvijo se seznanite z vsemi navodili in ilustracijami v tem priročniku kot tudi s svetilko samo.
- Pred namestitvijo zagotovite, da napajalni kabel, na katerega želite svetilko priključiti, ni pod napetostjo. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).
- Z 2-polnim napetostnim detektorjem se prepričajte, da izdelek ni pod napetostjo.

● Prva uporaba

● Montaža svetilke

- **Pomembno:** med montažo bodite pozorni na puščico v notranjosti priključnega ohišja. Svetilko je dovoljeno montirati samo v smeri puščice!
- Na strani priključnega ohišja [3] odvijte vidna pritrditvena vijaka [2] in nato s hrbtne strani odstranite montažni kotnik [1] (glejte sl. A).
- Položaj izvrtin označite s pomočjo luknjic, ki sta v montažnem kotniku [1] predvideni za vijaka [7].
- Nato izvrtajte luknji za pritrditev (ø 6 mm, globina pribl. 40 mm). Pazite, da ne poškodujete električne napeljave.
- Vložka [5] potisnite v izvrtini.
- Montažni kotnik [1] pritrdite s priloženima vijakoma [7] (glejte sl. B).
- Odprite priključno omarico [8].
- Zaščitni gibki cevi [15] povlecite prek kablov L in N električnega napajanja (zunanje).
- Žili L in N napajalnega kabla (zunanji) [6] potisnite skozi gumijasto uvodnico [9]. Pazite, da zaščitni gibki cevi segata najmanj 8 mm v priključno omarico [8] (glejte sl. C).
- Nato z lestenčno spojko [10] povežite priključni kabel svetilke in napajalni kabel (zunanji) [6] (glejte sl. D).
- Pazite tudi na barvno ujemanje priključenih vodnikov (napajalni vodnik je črn ali rjav = oznaka L, nevtralni vodnik je moder = oznaka N).
- Zaprite priključno omarico [8].
- Nato svetilko s pritrditvenima vijakoma [2] privijte skupaj z montažnim kotnikom [1] (glejte sl. E).
- Svetilo [12] vstavite s pomočjo priloženega priseska [14]. Svetilo [12] privijte v okov v smeri urnega kazalca (glejte sl. F).
- Zaščitni pokrov [13] privijte v okov svetlobnega reflektorja [4]. Pazite, da bo pravilno nameščen (glejte sl. G).
- Reflektorje [4] svetilke usmerite v zeleni položaj.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Usmeritev reflektorja

- Usmeritev reflektorja [4] spreminjajte le, ko je svetilka izklopljena.
- Svetilka naj se popolnoma ohladi.
- Posamezne reflektorje [4] obrnite v zeleno smer pri vznožju. Reflektorje je mogoče zavrteti za pribl. 320°.

● Menjava svetila

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Če želite zamenjati sijalke, najprej svetilko izklopite iz električnega omrežja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

⚠ POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Svetilo [12] zamenjajte šele potem, ko se popolnoma ohladi.
- Zaščitni pokrov previdno odvijte iz okovja reflektorja.
- Med zamenjavo si pomagajte s čisto krpo, ki ne pušča muck.
- Okvarjeno svetilo primite s krpo in ga zavrtite za 1/4 obrata v nasprotni smeri urnega kazalca ter odstranite iz okovja.
- Uporabljajte samo svetila, ki so navedena v poglavju Tehnični podatki.
- Novo svetilo vstavite v okovje in zavrtite za 1/4 obrata v smeri urnega kazalca. Preverite pravilno prileganje.
- Zaščitni pokrov znova privijte v okov reflektorja.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem svetilko najprej izklopite iz električnega napajanja. To storite tako, da odstranite varovalko ali v omarici z varovalkami izklopite odklopnik (položaj 0).

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Zaradi električne varnosti ne smete svetilke nikoli čistiti z vodo ali drugimi tekočinami oziroma je celo potopiti v vodo.

⚠ POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, npr. bencina. V tem primeru lahko svetilko poškodujete.
- Za čiščenje uporabljajte le suho krpo, ki ne pušča muck.
- Znova vstavite varovalko ali v omarici z varovalkami vklopite odklopnik (položaj I).

● **Odstranjevanje**



Embalažo sestavljajo okolju prijazni materiali, ki jih lahko oddate na lokalnih reciklažnih mestih.



Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na oznake embalažnega materiala, ki je označen z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: plastika/20–22: papir in lepenka/80–98: kompozitni materiali.



Izdelek in embalažni material je mogoče reciklirati. Zaradi boljšega ravnanja z odpadki jih pred odstranitvijo ločite. Logotip Triman velja le za Francijo.



Zaradi varstva okolja svojega izdelka, potem ko odsluži svojemu namenu, ne odvrzite med gospodinjne odpadke, ampak ga pravilno odstranite. O zbirnih mestih in njihovem delovnem času se pozanimajte pri pristojnem organu.

● **Garancija in servis**

● **Garancija**

Ob nakupu prejmete 36-mesečno garancijo na izdelek. Naprava je bila skrbno izdelana in podvržena natančnemu nadzoru kakovosti. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v obdobju veljavnosti garancije brez-

plačno odpravili. V primeru, da v garancijskem obdobju odkrijete morebitno napako, pošljite izdelek na zgornji naslov servisa in navedite naslednjo številko modela: 14164705L/14164708L/14164805L.

Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil za uporabo ali posegov nepooblaščenih oseb, kot tudi nadomestila obrabnih delov (npr. svetila). Garancijska doba se po opravljeni garancijski storitvi ne podaljša in ne obnovi.

● **Naslov servisa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČIJA
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Faks: +49 29 61/97 12–199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Brezplačna številka storitve:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Pri vseh poizvedbah imejte pri roki pripravljen račun in številko izdelka (IAN 419995_2201), ki predstavljata dokazilo o nakupu.

● **Izjava o skladnosti CE**

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so deponirani pri proizvajalcu.

● **Proizvajalec**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČIJA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2,
59929 Brilon
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list


















1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda




Legenda korištenih piktograma	Stranica 96
Uvod	Stranica 96
Namjenska uporaba.....	Stranica 97
Opseg isporuke.....	Stranica 97
Opis dijelova.....	Stranica 97
Tehnički podaci.....	Stranica 97
Sigurnost	Stranica 97
Sigurnosne napomene.....	Stranica 97
Priprema	Stranica 98
Potreban alat i materijal.....	Stranica 98
Prije instalacije	Stranica 98
Puštanje u rad	Stranica 99
Montaža svjetiljke.....	Stranica 99
Namještanje reflektora.....	Stranica 99
Zamjena rasvjetnog tijela.....	Stranica 99
Održavanje i čišćenje	Stranica 99
Zbrinjavanje	Stranica 100
Garancija i servis	Stranica 100
Garancija.....	Stranica 100
Adresa servisa.....	Stranica 100
Izjava o sukladnosti.....	Stranica 100
Proizvođač.....	Stranica 101

Legenda korištenih piktograma			
	Pročitajte upute!		Oprez! Opasnost od opekлина zbog vrućih površina!
	Ova svjetiljka namijenjena je za rad isključivo u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.		Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
	A.C. a.c. (vrsta struje i napona)		Ova svjetiljka nije prikladna za eksterne zamračivače i elektronske prekidače.
Hz	Herc (frekvencija)		Ovako postupate ispravno
W	Vat (snaga djelovanja)		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Zaštitna klasa II	25000h	Vijek trajanja LED diode
	Pridržavajte se napomena za upozorenje i sigurnost!		Rasvjetno tijelo – upotrebljavajte ga samo u suhom okruženju.
	Ambalaža se sastoji od 100 % recikliranog papira.		Rasvjetno tijelo mijenja kupac
	Opasnost po život i opasnost od nesreća za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!	IP44	Ova svjetiljka ima stupanj zaštite „IP44“ (otporno na prskanje) i predviđena je isključivo za uporabu u unutarnjem prostoru privatnih kućanstava.
	Valoviti karton		Polietilen (niska gustoća)
	Kut zračenja		

LED svjetiljka za kupaočnicu

• Uvod

 Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pažljivo pročitate u cijelosti. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa.

Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s prodajnim mjestom ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

● Namjenska uporaba



Ova svjetiljka namijenjena je isključivo za rad u unutarnjem prostoru. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama. Ovaj uređaj predviđen je isključivo

za uporabu u privatnim kućanstvima. Ovaj proizvod predviđen je za normalni rad.

● Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li se uređaj nalazi u besprijekornom stanju.

- 1 kupaonska svjetiljka, model 14164705L/
14164708L/14164805L
- 3 GU10 rasvjetna tijela
- 3 zaštitna poklopca
- 2 zaštitna crijeva
- 1 prijanjaljka
- 2 tiplje
- 2 vijka
- 1 upute za montažu i uporabu

● Opis dijelova

- | | |
|--|----------------------|
| 1 Montažni kutnik | 8 Priključna kutija |
| 2 Vijak za fiksiranje (priključno kućište) | 9 Gumeni tuljac |
| 3 Priključno kućište | 10 Zatična stezaljka |
| 4 Reflektor | 11 Zglob |
| 5 Tipla | 12 Rasvjetno tijelo |
| 6 Mrežni priključni kabel (vanjski) | 13 Zaštitni poklopac |
| 7 Vijak (montažni kutnik) | 14 Prijanjaljka |
| | 15 Zaštitna crijeva |

● Tehnički podaci

- Broj artikla: 14164705L/14164708L/
14164805L
- Zaštitna klasa: II
- Radni napon: 230 – 240 V~, 50 Hz
- Vrsta zaštite: IP44
- Rasvjetno tijelo: 3 x GU10 LED, maks. 4,8 W


Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

● Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedice štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH**

UZRASTA!

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom tjelesnom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.




Izbjegnite opasnost po život od strujnog udara

- Električni priključak mora izvesti stručni električar ili za elektro instalacije poučena osoba.
- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i mrežnom priključnom kabelu. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.

UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kabeli predstavljaju opasnost po život od strujnog udara. U slučaju oštećenja, popravaka ili drugih problema na svjetiljci, obratite se servisnoj službi ili stručnom električaru.

- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

- Prije montiranja utvrdite da postojeći napon strujne mreže odgovara potrebnom radnom naponu svjetiljke (vidi „Tehnički podaci“).
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Nemojte instalirati svjetiljku na vlažnoj podlozi ili podlozi koja provodi struju!
-  Rasvjetno tijelo – upotrebljavajte ga samo u suhom okruženju.



Spriječite opasnost od požara i ozljeda

OPASNOST OD OZLJEDA!

Pregledajte svjetiljku odmah nakon raspakiranja na oštećenja.

- Nemojte montirati svjetiljku s neispravnim rasvjetnim tijelom i / ili staklom svjetiljke. U tom slučaju kontaktirajte servisnu službu radi zamjene.




OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Osigurajte da je svjetiljka isključena i da se ohladila prije nego je dotaknete kako biste spriječili opekline. Rasvjetna tijela stvaraju iznimnu toplinu u području glave svjetiljke.

- Pustite da se svjetiljka potpuno ohladi.

POZOR!

- Ne gledajte izravno u izvor svjetla (rasvjetno tijelo, LED itd.).
- Ne gledajte s nekim optičkim instrumentom u izvor svjetla.

-  Ova svjetiljka nije prikladna za vanjske zamračivače i elektronske prekidače.

- Instalirajte svjetiljku izvan dohvata ruke.



Okavok postupate ispravno

- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pažljivo pripremite montažu i uzmite si dovoljno vremena. Prethodno pripremite sve pojedine dije-

love i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvata ruke.

- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.

Priprema

Potrebna alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu uključeni u opseg isporuke. Pritom se radi o neobaveznim podacima i vrijednostima koje služe orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o individualnim okolnostima na licu mjesta.

- olovka / pribor za označavanje
- 2-polni ispitivač napona
- odvijač
- bušilica
- svrdlo (Ø 6 mm)
- rubni rezač
- ljestve

Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti kvalificirani električar ili osoba poučena za elektro instalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva svjetiljke i propise o priključku.

- Obavezno pazite na stanje podloge jer materijal za pričvršćivanje nije prikladan za sve vrste zidova. Raspitajte se u trgovini o vijcima i tiplama koji su prikladni za odgovarajuće stanje podloge. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nepravilan spoj između zida i tipli te nastalu štetu.
- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije osigurajte da na vodu, na koji želite priključiti svjetiljku, nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Pomoću 2-polni ispitivača napona provjerite da više nema napona.

● Puštanje u rad

● Montaža svjetiljke

- **Važno:** tijekom montaže pazite na strelice u unutrašnjosti priključnog kućišta. Svjetiljka se smije montirati samo u smjeru strelica!
- Otpustite vijke za fiksiranje [2] koji su vidljivi s bočne strane priključnog kućišta [3] i skinite montažni kutnik [1] na stražnjoj strani (vidi sl. A).
- Obilježite rupe za bušenje pomoću uzdužnih rupa predviđenih u montažnom kutniku [1] za vijke [7].
- Sada izbušite rupe za pričvršćivanje (Ø 6 mm, dubine oko 40 mm). Osigurajte da nećete oštetiti dovodni vod.
- Stavite tiple [5] u izbušene rupe.
- Pričvrstite montažni kutnik [1] isporučenim vijcima [7] (vidi sl. B).
- Otvorite priključnu kutiju [8].
- Navucite zaštitna crijeva [15] preko kabela L i N mrežnog priključnog kabela (vanjski).
- Provucite žice L i N mrežnog priključnog kabela (vanjski) [6] kroz gumeni tuljac [9]. Pazite da zaštitna crijeva uđu najmanje 8mm u priključnu kutiju [8] (vidi sl. C).
- Sada spojite priključni kabel svjetiljke pomoću zatične stezaljke [10] s mrežnim kabelom (vanjski) [6] (vidi sl. D).
- Također pazite na podudaranje boja priključenih vodova (vodič pod naponom, crni ili smeđi = simbol L, neutralni vodič, plavi = simbol N).
- Zatvorite priključnu kutiju [8].
- Sada pričvrstite svjetiljku pomoću vijaka za fiksiranje [2] s montažnim kutnikom [1] (vidi sl. E).
- Za umetanje rasvjetnog tijela [12] upotrijebite isporučenu prijanjaljku [14]. Uvrnite rasvjetno tijelo [12] u grlo u smjeru kazaljke na satu (vidi sl. F).
- Pričvrstite zaštitni poklopac [13] u grlo reflektora [4]. Pazite na ispravan dosjed (vidi sl. G).
- Dovedite reflektore [4] svjetiljke u željeni položaj.
- Ponovno umetnite osigurač ili uključite zaštitni prekidač voda na kutiji s osiguračima (I položaj).

Vaša svjetiljka sada je spremna za rad.

● Namještanje reflektora

- Promijenite smjer reflektora [4] samo ako je svjetiljka isključena.
- Pustite da se svjetiljka potpuno ohladi.
- Okrenite pojedinačne reflektore [4] na podnožju u željeni smjer. Reflektori se mogu okrenuti za oko 320°.

● Zamjena rasvjetnog tijela

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za zamjenu rasvjetnih tijela najprije odspojite svjetiljku iz strujne mreže. U tu svrhu uklonite osigurač ili isključite zaštitni prekidač voda u ormariću za osigurače (0 položaj).

⚠ OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Zamijenite rasvjetno tijelo [12] samo kad je potpuno hladno.
- Oprezno odvrnite zaštitni poklopac s grla reflektora.
- Za zamjenu upotrijebite suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Prianjaljkom okrenite neispravno rasvjetno tijelo za 1/4 okretaja iz grla u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Upotrebljavajte samo rasvjetna tijela kao što je opisano u poglavlju Tehnički podaci.
- Uvrnite novo rasvjetno tijelo u grlo za 1/4 okretaja u smjeru kazaljke na satu. Provjerite ispravan dosjed.
- Ponovno pričvrstite zaštitni poklopac u grlo reflektora.
- Ponovno umetnite osigurač ili uključite zaštitni prekidač voda na kutiji s osiguračima (I položaj).

● Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje svjetiljke najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni

prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj- I).

● Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.



Proizvod i materijali ambalaže mogu se reciklirati, zbrinite ih odvojeno radi boljeg gospodarenja otpadom. Triman logotip vrijedi samo za Francusku.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve

pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14164705L/14164708L/14164805L.

Iz garancije su isključene štete nastale kao posljedica nepropisnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba te potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokriveno garancijom, garantni rok se ne produkuje niti počinje iznova.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NJEMAČKA
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Faks: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Besplatni servisni broj:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 419995_2201) kao dokaz o kupnji.

● Izjava o sukladnosti CE

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve važećih europskih i nacionalnih smjernica. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.

● **Proizvođač**


















Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon


NJEMAČKA

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina104
Introducere	Pagina104
Utilizare conform scopului.....	Pagina105
Pachetul de livrare.....	Pagina105
Descrierea componentelor.....	Pagina105
Date tehnice.....	Pagina105
Siguranță	Pagina105
Indicații de siguranță.....	Pagina105
Pregătire	Pagina106
Unelte și material necesare.....	Pagina106
Înainte de instalare	Pagina106
Punerea în funcțiune	Pagina107
Montarea lămpii.....	Pagina107
Orientarea spotului.....	Pagina107
Înlocuirea sursei de iluminare.....	Pagina107
Întreținere și curățare	Pagina108
Înlăturare	Pagina108
Garanție și service	Pagina108
Garanție.....	Pagina108
Adresa de service.....	Pagina109
Declarație de conformitate.....	Pagina109
Producător.....	Pagina109

Legenda pictogramelor utilizate		
	Citiți instrucțiunile!	 Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!
	Această lampă se pretează exclusiv pentru utilizarea în interior, în încăperi uscate și închise.	 Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)	 Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
Hz	Hertz (frecvență)	 Așa vă comportați corect
W	Wați (putere)	 Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Clasă de protecție II	25000h Durată de viață LED
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!	 Sursă de iluminare - A se utiliza doar într-un mediu uscat.
	Ambalajul este din 100 % hârtie reciclată.	 Sursa de iluminare poate fi înlocuită de către client
	Pericol de moarte și de accidentare pentru nou născuți și copii!	IP44 Această lampă este prevăzută cu gradul de protecție „IP44” (protejat contra stropirii cu apă) și se pretează exclusiv utilizării în interior, în gospodării private.
	Carton ondulat	 Polietilenă (densitate mică)
	Unghi al fascicului de lumină	

Aplică cu LED

• Introducere

 Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție. Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru

punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conform scopului



Această lampă se pretează doar utilizării în interior. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile private. Acest produs este destinat utilizării obișnuite.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Lampă de baie, model 14164705L/14164708L/14164805L
- 3 Sursă de iluminare GU 10
- 3 Acoperiri de protecție
- 2 Furtunuri de protecție
- 1 Ventuză
- 2 Dibli
- 2 Șuruburi
- 1 Manual de instrucțiuni de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 Vinclu de montare | 8 Cutie de racordare |
| 2 Șurub de fixare (carcasă de racordare) | 9 Manșon din cauciuc |
| 3 Carcasă de racordare | 10 Clemă lampă |
| 4 Spot | 11 Articulație |
| 5 Dibli | 12 Sursă de iluminare |
| 6 Cablu de conexiune la rețea (extern) | 13 Acoperire de protecție |
| 7 Șurub (vinclu de montare) | 14 Ventuză |
| | 15 Furtunuri de protecție |

● Date tehnice

- Număr de articol: 14164705L/14164708L/14164805L
- Clasă de protecție: II
- Tensiune de funcționare: 230–240 V~, 50 Hz
- Grad de protecție: IP44
- Sursă de iluminare: 3 x LED GU 10, max. 4,8 W

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „F”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.



AVERTISMENT!

Cablurile de curent defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.

- Înainte de montare, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Nu montați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare!



Sursă de iluminare - A se utiliza doar într-un mediu uscat.



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

PERICOL DE VĂTĂMARE!

Verificați imediat după despachetare lampa cu privire la deteriorări.

- Nu montați lampa dacă sursa de iluminare și/sau sticla lămpii este defectă. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.




PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚII!

Asigurați-vă că lampa este stinsă și că s-a răcit înainte de a o atinge, pentru a evita arsurile. Sursele de iluminare generează căldură puternică în zona capului lampeii.

- Lăsați lampa să se răcească complet.

ATENȚIE!

- Nu priviți direct în sursa de lumină (sursă de iluminare, LED etc.).
- Nu priviți în sursa de lumină cu instrumente optice.
-  Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
- Instalați lampa astfel încât să nu fie imediat accesibilă.



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și unelte sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (diametrul 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară

● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie să se efectueze de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru aceasta. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.

- Atenție obligatoriu la proprietățile suprafeței, încât materialul de fixare atașat nu este potrivit pentru toate tipurile de zidărie. Căutați în comerț șuruburile și diblurile adecvate pentru proprietățile respective ale suprafeței. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru o îmbinare perete-diblu necorespunzătoare și daunele care rezultă de aici.
- Înainte de instalare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.

● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

- **Important:** la momentul montării, fiți atent la săgeata din interiorul carcasei de racordare. Este permisă montarea lămpii doar în sensul săgeții!
- Slăbiți [3] șuruburile de fixare vizibile [2] în lateralul carcasei de racordare și scoateți vinclul de montare [1] din partea din spate (vezi fig. A).
- Marcați găurile perforate cu ajutorul găurilor longitudinale prevăzute în vinclul de montare [1] pentru șuruburi [7].
- Faceți acum găurile de prindere (Ø 6 mm, adâncime cca. 40 mm). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [5] în găuri.
- Fixați vinclul de montare [1] cu șuruburile livrate [7] (vezi fig. B).
- Deschideți cutia de racordare [8].
- Trageți furtunurile de protecție [15] peste cablurile L și N ale cablului de conexiune la rețea (extern).
- Ghidați firele L și N ale cablului de conexiune la rețea (extern) [6] prin manșonul din cauciuc [9]. Aveți grijă ca furtunurile de protecție să intre min. 8 mm în cutia de racordare [8] (vezi fig. C).
- Conectați acum cablul de conexiune al lămpii prin intermediul clemei lămpii [10] cu cablul de conexiune la rețea (extern) [6] (vezi fig. D).
- Atenție și la combinațiile cromatice ale cablurilor conectate (conductor de curent, negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N).
- Închideți cutia de racordare [8].
- Însurubați acum lampa cu ajutorul șuruburilor de fixare [2] cu vinclul de montare [1] (vezi fig. E).
- Pentru a introduce sursa de iluminare, utilizați [12] ventuza livrată [14]. Rotiți sursa de iluminare [12] spre dreapta în fasung (vezi fig. F).
- Însurubați acoperirea de protecție [13] în fasungul spotului lămpii [4]. Atenție la poziția corectă (vezi fig. G).
- Aduceți spoturile [4] lămpii în poziția dorită.

- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Orientarea spotului

- Modificați orientarea spoturilor [4] doar atunci când lampa este stinsă.
- Lăsați lampa să se răcească complet.
- Rotiți spoturile individuale [4] din partea de jos în sensul dorit. Spoturile pot fi rotite la cca. 320°.

● Înlucuirea sursei de iluminare

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Înainte de a înlocui sursele de iluminare, decuplați lampa de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

⚠️ PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Înlocuiți sursa de iluminare [12] doar după ce s-a răcit complet.
- Deșurubați cu atenție acoperirea de protecție din fasungul spotului lămpii.
- Pentru înlocuire, utilizați o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Deșurubați din fasung sursa de iluminare defectă cu o rotație de 1/4 spre stânga, cu ajutorul ventuzei.
- Utilizați sursa de iluminare doar conform descrierii din capitolul Date tehnice.
- Însurubați în fasung noua sursă de iluminare cu o rotație de 1/4 spre dreapta. Verificați poziția corectă.
- Însurubați la loc acoperirea de protecție în fasungul spotului lămpii.
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

● Întreținere și curățare

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

⚠️ PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚII!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

● Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Produsul și materialele ambalajului sunt reciclabile, eliminați-le separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logoul Triman este valabil doar pentru Franța.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoier menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de articol: 14164705L/14164708L/14164805L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 GERMANIA
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Fax: +49 29 61/97 12-199
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Număr de serviciu gratuit:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 419995_2201) ca dovadă de achiziție.


















● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

● Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Im Kissen 2
 59929 Brilon
 GERMANIA

Легенда на използваните пиктограми	Страница 112
Въведение	Страница 112
Употреба по предназначение.....	Страница 113
Обем на доставката.....	Страница 113
Описание на частите.....	Страница 113
Технически данни.....	Страница 113
Безопасност	Страница 113
Указания за безопасност.....	Страница 113
Подготовка	Страница 114
Необходими инструменти и материали.....	Страница 114
Преди инсталацията	Страница 114
Пускане в действие	Страница 115
Монтиране на лампата.....	Страница 115
Насочване на спота.....	Страница 115
Смяна на източника на светлина.....	Страница 115
Поддръжка и почистване	Страница 116
Изхвърляне	Страница 116
Гаранция и сервиз	Страница 116
Гаранция.....	Страница 116
Гаранционни условия.....	Страница 117
Гаранционен срок и законови претенции при дефекти.....	Страница 117
Обхват на гаранцията.....	Страница 117
Процедура при гаранционен случай.....	Страница 117
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница 117
Сервизно обслужване.....	Страница 118
Вносител.....	Страница 118
Сервизен адрес.....	Страница 119
Декларация за съответствие.....	Страница 119
Производител.....	Страница 119

Легенда на използваните пиктограми			
	Четете указанията!		Внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
	Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.		Предупреждение за електрически удар! Опасност за живота!
 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)		Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
Hz	Hertz (честота)		Правилни действия
W	Watt (активна мощност)		Отстранете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
	Клас на защита II	25000h	Експлоатационен живот на светодиодите
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Източник на светлина - Използвайте само в суха среда.
	Опаковката се състои от 100 % рециклирана хартия.		Източникът на светлина може да бъде сменен от клиента
	Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!	IP44	Това осветително тяло е с клас на защита „IP44“ и е предназначено за употреба само на закрито в домашни условия.
	Велпапе		Полиетилен (ниска плътност)
	Ъгъл на излъчване		

LED лампа за баня

• Въведение



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация.

Отворете страницата с изображенията. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни

указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предавайте на трети лица.

● Употреба по предназначение



Тази лампа е подходяща само за експлоатация в закрити пространства. Лампата може да бъде прикрепенена към всички повърхности с нормален клас на запалимост. Този уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация.

● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 Лампа за баня, модел 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 крушки
- 3 Предпазни капаци
- 2 Защитни шлаухи
- 1 Вендуза
- 2 Винтове
- 2 Дюбел
- 1 Ръководство за монтаж и експлоатация

● Описание на частите

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1 Монтажна скоба | 8 Разклонителна кутия |
| 2 Фиксиращ винт (свързващ корпус) | 9 Гумен крайник |
| 3 Свързващ корпус | 10 Лустерклема |
| 4 Спот | 11 Ставна връзка |
| 5 Дюбел | 12 Източник на светлина |
| 6 Захранващ кабел (външен) | 13 Предпазен капак |
| 7 Винт (монтажна скоба) | 14 Вендуза |
| | 15 Защитни шлаухи |

● Технически данни

Артикулен номер: 14164705L/14164708L/
14164805L

Клас на защита: II

Работно напрежение: 230–240 V~, 50 Hz

Вид защита: IP44

Източник на светлина: 3 x GU 10 светодиоди, макс.
4,8 W

Този продукт съдържа източници на светлина от клас на енергийна ефективност „F“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадват всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности. Деца не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.




Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквото и да било повреди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради токов удар. При повреди, за ремонти или други проблеми с осветителното тяло се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електротехник.

- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на лампата (виж „Технически данни“).
- Никога не отваряйте електрически работни средства и не поставяйте предмети в тях. Подобни намеси означават опасност за живота поради токов удар.
- Не монтирайте осветителното тяло върху влажна или проводяща основа!
-  Източник на светлина - Използвайте само в суха среда.

Избягвайте опасност от пожар и нараняване

ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Веднага след разопаковането проверете лампата за повреди.

- Не монтирайте лампата с дефектни крушки и/или стъкло на лампата. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.


ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избегнете изгаряния. Източниците на светлина се нагряват силно в зоната на главата на лампата.

- Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

ВНИМАНИЕ!

- Не гледайте директно в източника на светлина (крушка, светодиоди др.).
- Не гледайте източника на светлина с оптични инструменти (напр. лупа).

-  Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
- Инсталирайте осветителното тяло, така че да е извън обсег с ръка.

Правилни действия

- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Подгответе монтажа старателно и си отделете достатъчно време. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е необвързваща и стойностите са за ориентация. Видът на материалите зависи от конкретните дадениности на място.

- Молив/маркиращ инструмент
- 2-полюсен фазомер
- Отвертка
- Бормашина
- Бургия (Ø 6 мм)
- Клещи за диагонално рязане
- Проводник

● Преди инсталацията

Важно: Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации. То трябва да познава характеристиките на осветителното тяло и разпоредбите за свързване.

- Не забравяйте да обърнете внимание на състоянието на повърхността, тъй като предоставеният

крепежен материал не е подходящ за всички видове стени. Попитайте Вашия търговец за винтовете и дюбели, които са подходящи за даденостите на съответната основа. Производителят не поема отговорност за неправилна връзка на дюбела към стената и произтичащите от това щети.

- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.
- Преди монтажа се уверете, че няма напрежение на линията към проводника, към който трябва да бъде свързана лампата. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за протичане на напрежение с 2-полюсен фазомер.

● Пускане в действие

● Монтиране на лампата

- **Важно:** По време на монтажа обърнете внимание на стрелките вътре в свързващия корпус. Лампата може да се монтира само по посока на стрелките!
- Развийте видимите фиксиращи винтове [2] странично на свързващия корпус [3] и хванете монтажната скоба [1] за задната страна (виж фиг. А).
- Маркирайте дупките за пробиване с помощта на предвидените за винтовете [7] надлъжни отвори в монтажната скоба [1].
- Сега пробийте монтажните отвори (\varnothing 6 mm, дълбочина около 40 mm). Уверете се, да не повредите захранващия кабел.
- Вкарайте дюбелите [5] в отворите за пробиване.
- Закрепете монтажната скоба [1] с предоставените винтове [7] (виж фиг. Б).
- Отворете разпределителната кутия [8].
- Поставете защитните шлаухи [15] върху проводниците L и N на захранващия кабел (външен).
- Прокарайте жилата на L и N проводниците на захранващия кабел (външен) [6] през гумения накрайник [9]. Уверете се, че защитните шлаухи

с е мин. 8mm в разклонителната кутия [8] (вижте фиг. С).

- Сега свържете свързващия кабел на лампата с помощта на лустерклема [10] със захранващия кабел (външен) [6] (виж фиг. Д).
- Обърнете внимание и на съпадението на цветовете на свързаните кабели (токопроводещ проводник, черен или кафяв = символ L, неутрален проводник, син = символ N).
- Затворете разпределителната кутия. [8]
- Сега завийте осветителното тяло с помощта на фиксиращите винтове [2] с монтажната скоба [1] (виж фиг. Д).
- Използвайте предоставената вендуза [14], за да поставите източника на светлина [12]. Завъртете крушката [12] по посока на часовниковата стрелка във фасунгата (виж фиг. Е).
- Завийте защитния капак [13] във фасунгата на спота на лампата [4]. Уверете се, че положението е правилно (вижте фиг. Ж).
- Приведете спотовете [4] на лампата в желаната позиция.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

Вашата лампа е готова за употреба.

● Насочване на спота

- Променете подравняването на спотовете [4], само когато лампата е изключена.
- Оставете осветителното тяло да изстине напълно.
- Завъртете отделните спотове [4] от основата в желаната посока. Спотовете могат да се въртят на около 320°.


● Смяна на източника на светлина

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Преди смяна на осветителните тела ги разкачете от електрическата мрежа. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Сменете източника на светлина  само когато е напълно изстинал.
- Внимателно развийте защитния капак от фасунгата на спота на лампата.
- За подмяна използвайте чиста кърпа без власинки.
- С помощта на вендузата развийте дефектната крушка от фасунга на 1/4 оборот обратно на часовниковата стрелка.
- Използвайте само осветителните тела, които са описани в глава технически данни.
- Завийте новата крушка във фасунга с 1/4 оборот по посока на часовниковата стрелка. Проверете за правилно положение.
- Завийте защитния капак отново във фасунгата на спота на лампата.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Поддръжка и почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

За да почистите лампата, първо я изключете от електрическата мрежа. За тази цел извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потапя във вода.

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило лампата.

- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Поставете отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Изхвърляне



Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците спазвайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Продуктът и опаковъчните материали са рециклируеми, съберете ги отделно за по-добро третиране на отпадъците. Логото на Triman е валидно само за Франция.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с

договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

● Гаранционен срок и законни претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирания части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чувливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички

указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват.

Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 419995_2201) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервис / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно извървянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

• Сервизно обслужване

Тел.: +49 29 61 / 97 12-800
Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 419995_2201

• Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Им Кисен 2
59929 Брилон
ГЕРМАНИЯ

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

значимостта на несъответствието;

възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3–ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите номера на артикула:

14164705L / 14164708L / 14164805L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

- **Сервизен адрес**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ГЕРМАНИЯ
Тел.: +49 29 61/97 12-800
Факс: +49 29 61/97 12-199
електронна поща: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Номер за безплатни услуги:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 419995_2201) като доказателство за покупката.


















- **Декларация за съответствие СЕ**

Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.

- **Производител**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ГЕРМАНИЯ

Λεξάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 122
Εισαγωγή	Σελίδα 122
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές.....	Σελίδα 123
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 123
Περιγραφή μερών.....	Σελίδα 123
Τεχνικά δεδομένα.....	Σελίδα 123
Ασφάλεια	Σελίδα 123
Υποδείξεις ασφαλείας.....	Σελίδα 123
Προετοιμασία	Σελίδα 125
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά.....	Σελίδα 125
Πριν την εγκατάσταση	Σελίδα 125
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα 125
Εγκατάσταση φωτιστικού.....	Σελίδα 125
Ευθυγράμμιση σποτ.....	Σελίδα 126
Αλλαγή φωτιστικού μέσου.....	Σελίδα 126
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 126
Απόρριψη	Σελίδα 127
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα 127
Εγγύηση.....	Σελίδα 127
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών.....	Σελίδα 127
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα 127
Κατασκευαστής.....	Σελίδα 128

Λεζάντες χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
	Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.		Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
	Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)		Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
Hz	Hertz (συχνότητα)		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
W	Watt (ενεργή ισχύς)		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Κατηγορία προστασίας II	25000h	Διάρκεια ζωής LED
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Φωτιστικό μέσο - Χρήση μόνο σε στεγνό περιβάλλον.
	Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.		Το φωτιστικό μέσο μπορεί να αντικατασταθεί από τον πελάτη
	Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!	IP44	Αυτό το φωτιστικό μέσο έχει βαθμό προστασίας «IP44» (προστασία έναντι ψεκαζόμενου νερού) και προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική οικιακή χρήση.
	Κυματοειδές χαρτόνι		Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)
	Γωνία εκπομπής		

Φωτιστικό LED

• Εισαγωγή



Σας συγχαιρούμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες

τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα

μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

• Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο μόνο για χρήση εσωτερικά. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική οικιακή χρήση. Το παρόν προϊόν προορίζεται για κανονική χρήση.

• Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άποψη κατάστασης της συσκευής.

- 1 Φωτιστικό οροφής, Μοντέλο 14164705L / 14164708L / 14164805L
- 3 GU 10 Φωτιστικό μέσο
- 3 Προστατευτικά καλύμματα
- 2 Ελαστικοί σωλήνες προστασίας
- 1 Βεντούζα
- 2 Καβίλια
- 2 Βίδες
- 1 Εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

• Περιγραφή μερών

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Γωνίες συναρμολόγησης | 8 Κιβώτιο σύνδεσης |
| 2 Βίδες στερέωσης (περιβλήματα σύνδεσης) | 9 Δακτύλιος στερέωσης |
| 3 Περιβλήματα σύνδεσης | 10 Κλέμα ακροδεκτών |
| 4 Σποτ | 11 Αρθρωτή σύνδεση |
| 5 Παρέμβυσμα | 12 Φωτιστικό μέσο |
| 6 Τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) | 13 Προστατευτικό κάλυμμα |
| 7 Βίδα (Γωνία συναρμολόγησης) | 14 Βεντούζα |
| | 15 Ελαστικοί σωλήνες προστασίας |

• Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός προϊόντος: 14164705L/14164708L/14164805L

Κατηγορία προστασίας: II

Τάση λειτουργίας: 230–240 V~, 50 Hz

Είδος προστασίας: IP44

Φωτιστικό μέσο: 3 x GU 10 LED, μέγ. 4,8 W

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

• Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα

παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέψετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιοδήποτε βλάβες.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα κατεστραμμένα τροφοδοτικά καλώδια ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες ή προβλήματα ή σε περίπτωση που απαιτούνται επιδιορθώσεις στο φωτιστικό σας απευθυνθείτε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

- Πριν από την τοποθέτηση αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά.

Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.

- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα!

-  Φωτιστικό μέσο - Χρήση μόνο σε στεγνό περιβάλλον.



Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε το φωτιστικό για ζημιές.

- Μη συναρμολογείτε το φωτιστικό εάν τα φωτιστικά μέσα και/ή το γυαλί φωτισμού είναι ελαττωματικά. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.




ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΠΟ ΚΑΥΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Πριν το αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι το φως είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει, για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Τα φωτιστικά μέσα παράγουν ισχυρή θερμότητα στην περιοχή της κεφαλής λαμπτήρα.

- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην κοιτάτε απευθείας στη πηγή του φωτός (φωτιστικό μέσο, LED κ.λπ.).
- Μην παρατηρείτε τη φωτεινή πηγή με οπτικά όργανα.

-  Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.

- Εγκαταστήστε το φωτιστικό εκτός του εύρους του χεριού.



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Εγκαταστήστε το φωτιστικό κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ

των προτέρων όλα τα επιμέρους μέρη και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι ευδιάκριτα και έτοιμα για χρήση.

- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.

● Προετοιμασία

● Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης.

Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν για τον προσανατολισμό σας. Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις μεμονωμένες συνθήκες που επικρατούν στον χώρο.

- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι
- Δράπανο
- Τρυπάνι (περ. Ø 6 mm)
- Πλαγιοκόφτης
- Σκάλα

● Πριν την εγκατάσταση

Σημαντικό: Αναθέστε την ηλεκτρική σύνδεση σε έναν εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε ένα άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Τα άτομα αυτά θα πρέπει να γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των φωτιστικών και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Προσέξτε την κατάσταση του υποστρώματος, καθώς το υλικό στερέωσης που παρέχεται δεν είναι κατάλληλο για όλους τους τύπους τοίχων. Ρωτήστε στο εμπόριο σχετικά με τις βίδες και τα παρεμβύσματα που είναι κατάλληλα για το κάθε υπόστρωμα. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για εσφαλμένη σύνδεση τοίχου-παρεμβύσματος και τη ζημιά που προέκυψε.
- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς

και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.

- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στον αγωγό, πάνω στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει τάση με τη βοήθεια του διπολικού ελεγκτή τάσης.

● Θέση σε λειτουργία

● Εγκατάσταση φωτιστικού

- **Σημαντικό:** Κατά τη συναρμολόγηση προσέξτε τα βέλη μέσα στο περίβλημα σύνδεσης. Το φωτιστικό επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο προς την κατεύθυνση των βελών!
- Χαλαρώστε τις βίδες στερέωσης που είναι πλευρικά **3** ορατές στο περίβλημα σύνδεσης **2** και αφαιρέστε τη γωνία συναρμολόγησης **1** στο πίσω μέρος (βλέπε εικ. Α).
- Σημαδέψτε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια της γωνίας συναρμολόγησης **1** που προβλέπονται για τις βίδες **7** στις επιμήκεις οπές.
- Ανοίξτε τώρα τις οπές διάτρησης (Ø 6 mm, βάθος περ. 40 mm). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο παροχής.
- Εισαγάγετε τα παρεμβύσματα **5** στις οπές διάτρησης.
- Στερεώστε τη γωνία συναρμολόγησης **1** με τις συνοδευτικές βίδες **7** (βλέπε εικ. Β).
- Ανοίξτε το κιβώτιο σύνδεσης **8**.
- Περάστε τους ελαστικούς σωλήνες προστασίας **15** πάνω στα καλώδια L και N του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικό).
- Εισαγάγετε το σύρμα L και N του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικό) **6** μέσω του δακτυλίου στερέωσης **9**. Βεβαιωθείτε ότι οι ελαστικοί σωλήνες εξέχουν τουλαχ. 8 mm στο κιβώτιο σύνδεσης **8** (βλέπε εικ. C).
- Συνδέστε τώρα με τη βοήθεια της κλέμας ακροδεκτών το καλώδιο σύνδεσης του

φωτιστικού [10] με το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [6] (βλέπε εικ. D).

- Προσέξτε επίσης τη χρωματική αντιστοίχιση των συνδεδεμένων καλωδίων (φάση, μαύρο ή καφέ = Σύμβολο L, ουδέτερος, μπλε = Σύμβολο N).
- Κλείστε το κιβώτιο σύνδεσης [8].
- Βιδώστε τώρα με τη βοήθεια των βιδών στερέωσης το φωτιστικό [2] με τη γωνία συναρμολόγησης [1] (βλέπε εικ. E).
- Χρησιμοποιήστε [12] την παρεχόμενη βεντούζα του φωτιστικού μέσου [14]. Στρέψτε το φωτιστικό μέσο [12] κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού στην υποδοχή (βλέπε εικ. F).
- Βιδώστε το προστατευτικό κάλυμμα [13] στην υποδοχή του φωτιστικού σποτ [4]. Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή (βλέπε εικ. G).
- Προσαρμόστε τα σποτ [4] του φωτιστικού στην επιθυμητή θέση.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

• Ευθυγράμμιση σποτ

- Αλλάξτε την ευθυγράμμιση των σποτ [4] μόνο όταν το φωτιστικό είναι απενεργοποιημένο.
- Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.
- Στρέψτε τα μεμονωμένα σποτ [4] στη βάση προς την επιθυμητή κατεύθυνση. Τα σποτ μπορούν να περιστραφούν περ. 320°.

• Αλλαγή φωτιστικού μέσου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για να αλλάξετε φωτιστικό μέσο αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Αλλάξτε το φωτιστικό μέσο [12], μόνο όταν κρυώσει εντελώς.
- Ξεβιδώστε προσεκτικά το προστατευτικό κάλυμμα από την υποδοχή του σποτ φωτιστικού.
- Για αντικατάσταση χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Με βοήθεια της βεντούζας στρίψτε το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο 1/4 δεξιόστροφα κατά τη φορά του ρολογιού έξω από την υποδοχή.
- Χρησιμοποιήστε το φωτιστικό μέσο μόνο όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο τεχνικών δεδομένων.
- Στρέψτε το νέο φωτιστικό μέσο 1/4 δεξιόστροφα κατά τη φορά του ρολογιού στην υποδοχή του σποτ φωτιστικού. Επιβεβαιώστε τη σωστή θέση.
- Βιδώστε ξανά το προστατευτικό κάλυμμα στην υποδοχή του σποτ φωτιστικού.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

• Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση-0).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά, όπως και η βύθισή του σε νερό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΘΕΡΜΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση I).

• Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομώσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά/20–22: χαρτί και χαρτόνι/80–98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορρίψτε τα ξεχωριστά για καλύτερη διαχείριση απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

• Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

• Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολαταύτα διαπιστώσετε ελαττώ-

ματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14164705L/14164708L/14164805L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Η περίοδος εγγύησης δεν παρατείνεται ούτε ανανεώνεται από την υπηρεσία εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

• Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANIA

Τηλ.: +49 29 61/97 12–800

Φαξ: +49 29 61/97 12–199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Αριθμός δωρεάν εξυπηρέτησης:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 419995_2201

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 419995_2201) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

• Δήλωση συμμόρφωσης CΕ

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.

- **Κατασκευαστής**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

GERMANIA

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59959 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version des informations • Stand van de informatie • Stan informacj • Stav informací • Stav informáci • Estado de las informaciones • Tilstand af information • Versione delle informazioni • Információk állása • Stanje informacij • Stanje informacija • Versiunea informațiilor • Актуалност на информацията • Ημερομηνία έκδοσης πληροφοριών:
05/2022

Ident.-No.: 14164705L/14164708L/14164805L052022-8



IAN 419995_2201